

Ուղեկից միությունները 21-րդ դարուն

Հաղորդագրություն ՀՄԸՄ-ի Պատգամատրական 12-րդ Ընդհանուր Ժողովի



Կարդալ էջ 6

Կարդալ էջ 3


ՀՀ ԱԺ Հայաստան-Գանատա բարեկամական խումբը հանդիպում ունեցած է Գանատայի նահանգային օրենսդիր մարմիններու անդամներուն հետ

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը շնորհաորեց նախկին նախարարուհի Մելանի Ժոլին վերընդորույթան առիթով



Կարդալ էջ 3

Կարդալ էջ 3

Հորիզոն | www.horizonweekly.ca 



Your Passport to Adventure.

2018 Passport TOURING

Selling start from **\$50,900***

LEAP ON IT!

HONDA
GABRIEL

Book your test drive with
Kevorg Asadourian or
Haig Khobassarian

7000, boul. Henri-Bourassa E.
Montréal, QC H1G 6C4
514 - 327 - 7777
www.hondagabriel.com



MARCHÉ
ADONIS

Un univers de fraîcheur

*Les Saveurs
de L'automne*



Հաղորդագրություն ՀՄԸՄ-ի Պատգամաւորական 12-րդ Ընդհանուր Ժողովի

Հայ մարմնակրթական ընդհանուր միութեան 12-րդ Պատգամաւորական ժողովը տեղի ունեցաւ 14-19 հոկտեմբեր 2019-ին՝ Ծաղկաձոր, Հայաստան: Ժողովին մասնակցեցան 75 իրաւասու ձայնով քոյրեր եւ եղբայրներ, ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ՝ Յակոբ Տէր Խաչատուրեան եւ ՀՄԸՄ-ի մօտ ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Յակոբ Խաչերեան, Իրանի Հայ մշակութային Արարատ կազմակերպութեան ներկայացուցիչ Հարմիկ Զովեղեան, Համազգայինի Կեդրոնական վարչութեան ատենապետ Մկրտիչ Մկրտիչեան, ինչպէս նաեւ խորհրդակցական ձայնով Կեդրոնական վարչութեան անդամներ, Ի պաշտօնէ Կեդրոնական վարչութեան գործավարներ, «Մարզիկ» պաշտօնաթերթի խմբագիրը, յանձնախումբերու ներկայացուցիչներ, երիտասարդական համագումարի եւ Կեդրոնական վարչութեան ու շրջաններէ հրաւիրեալներ, ընդամենը՝ 110 ներկայներ:

Ժողովը գոհունակութեամբ ողջունեց Արցախի, Թիֆլիսի եւ Մոսկուայի նորակազմ շրջանները՝ միութեան մեծ ընտանիքին մասնաճիւղերուն թիւը բարձրացնելով 110-ի: Ժողովը համապարփակ քննութեան ենթարկեց ՀՄԸՄ-ի անցնող չորս տարիներու սերնդակերտման ու հայակերտման աշխատանքները, գնահատեց կատարուած իրագործումները եւ ապագայի հաշուոյն մշակեց նոր ծրագիրներ:

Պատգամաւորական ժողովը լայնօրէն անդրադարձաւ ՀՄԸՄ-ի սկսուած թիւերը, մարզական կեանքը եւ երիտասարդութիւնը յուզող հրատապ հարցերուն եւ համապատասխան որոշումներով քայլեր առաջադրեց անոնց լուծման թափ տալու նպատակով: Ժողովը քննեց նաեւ միութեան կազմակերպական ընդհանուր իրավիճակը եւ ընդգծեց ՀՄԸՄ-ի Հայաստանի, Արցախի եւ աշխարհասփիւռ մասնաճիւղերուն աշխատանքային դաշտերը ընդլայնելու կարելիութիւնները: Օրակարգի նիւթ դարձան նաեւ կանոնադրային տրամադրութիւններու կարգ մը բարեփոխումներ եւ միութեան «Մարզիկ» պաշտօնաթերթին ու կայքին զարգացման վերաբերող ծրագիրներ:

Ժողովը մանրամասն քննելով անդրադարձաւ անցնող քառամեակի ընթացքին միութեան համա-ՀՄԸՄ-ական 10-րդ մարզական խաղերու, Համա-ՀՄԸՄ-ական 11-րդ ընդհանուր բանակումին եւ միութեան 100-ամեակին նուիրուած ձեռնարկներուն:

Ժողովը արժեւորեց նաեւ միութեան առաջին երիտասարդական համագումարին եւ անկէ բխած թելադրանքները: Անդրադարձ կատարուեցաւ նաեւ ՀՄԸՄ-ի նորօր ստեղծուած հիմնադրամին:

Պատգամաւորական 12-րդ Ընդհանուր ժողովը շեշտեց միութեան եւ ընդհանրապէս Հայ ժողովուրդի դիմագրաւած համաշխարհայինացումի եւ քաղքենիացումի ահարկու վտանգներուն դէմ դնելու անհրաժեշտութիւնը:

Ժողովը անդրադարձաւ Սուրիոյ հիւսիսարեւելեան շրջանի թրջական ներթափանցումի քայլին եւ այդ իմաստով հրապարակեց հաղորդագրութիւն մը՝ առ ի գօրակցութիւն սուրիահայրենիներու եւ յատկապէս ՀՄԸՄ-ի Գամիշլիի մասնաճիւղին:

Իր աշխատանքներուն աւարտին, ժողովը ընտրեց յառաջիկայ քառամեայ նստաշրջանի նոր Կեդրոնական վարչութիւնը եւ Ընդհանուր ժողովի դիւանի ներկայութեան դիւանը կազմեց հետեւեալ ձեւով.

- Եղբ. Վաչէ Նաճարեան՝ ատենապետ (Լիբանան)
- Եղբ. Վիգէն Աւագեան՝ ատենադպիր (Լիբանան)
- Քոյր Թալին Օրտողլեան՝ գանձապահ (Լիբանան)
- Եղբ. Մանուկ Քէօզլէրեան (Սուրիա)
- Եղբ. Դաւիթ Յակոբեան (Հայաստան)
- Եղբ. Օշին Փիրումեան (Հայաստան)
- Եղբ. Հրաչ Միսեռեան (Ֆրանսա)
- Եղբ. Ֆեոի Թաժրա (Շուէտ)
- Եղբ. Մոսիկ Թովոզեան (Գանատա)
- Եղբ. Վահէ Թանաշեան (Արեւելեան Միացեալ Նահանգներ)
- Եղբ. Արմանտ Քիլիճեան (Արեւմտեան Միացեալ Նահանգներ)
- Եղբ. Արմանտ Թորգոմեան (Հարաւային Ամերիկա)
- Եղբ. Տիրան Վահրատեան (Աւստրալիա)

ՀՀ ԱԺ Հայաստան-Գանատա բարեկամական խումբը հանդիպում ունեցած է Գանատայի Ահաբազայի օրէնսդրական մարմիններու անդամներու հետ

15 Հոկտեմբեր 2019-ին ՀՀ ԱԺ Հայաստան-Գանատա բարեկամական խումբը հանդիպում ունեցաւ Հայաստան գտնուող Գանատայի շարք մը նահանգային օրէնսդրական մարմիններու անդամներու հետ, այս մասին դիմատետրի իր էջին մէջ գրած է պատգամաւոր Արման Եղոյեանը:

«Պատուիրակութեան կազմում էին Օնթարիոյի նահանգային խորհրդարանի անդամ Արիս Պապիկեանը, Քեպէկի նահանգային խորհրդարանի անդամ Կի Ուելթերը, Թորոնթոյի քաղաքային խորհրդի անդամ Ճիմ Քարիճիանիսը, Մոնթրէալի քաղաքային խորհրդի անդամ Մէրի Տերոսի, ինչպէս նաեւ՝ ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական գրասենեակի անդամ Արշակ Մեսրոպեանը, Թորոնթոյի Հայ Դատի յանձնախմբի նախագահ Յարութ Մաթոսեանը եւ Քեպէկի Հայ Դատի յանձնախմբի անդամ Աբրահամ Նիգիպեանը:

Քննարկեցինք հայ-գանատական գործակցութեանն առնչուող մի շարք հարցեր: Մասնաւորապէս անդրադարձանք զիւրդատնտեսութեան, շրջակայ միջավայրի պահպանութեան, ջրային ռեսուրսների կառավարման, տեղեկատուական տեխնոլոգիաների զարգացման գանատական փորձին, երկրորդ՝ յարաբերութիւններում գանատահայ համայնքի դերին եւ դեռեւս ամբողջութեամբ չգործարկուած ներուժին: Խօսեցինք նաեւ գանատական խորհրդարանական կառավարման համակարգի՝ մեզ մօտ կիրառելի լաւագոյն տարրերը ուսումնասիրելու անհրաժեշտութեան մասին:

Երախտագիրտութիւն յայտնեցի մեր գործընկերներին Հայոց Յեղասպանութիւնը Գանատայում պաշտօնապէս ճանաչելու եւ ցեղասպանութիւնների ճանաչման ու կանխարգելման գործում հետեւողական լինելու համար: Այս համատեքստում կարելի էր ներկայումս Սիրիայի դէմ սանձազերծուած թուրքական յարձակմանը համարժէք միջազգային գնահատականն ու գործողութիւնները», գրած է ան:

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը շնորհաւորեց Ահաբազայի Ահաբազայի վերընտրութեան առիթով

Հոկտեմբեր 21-ին, Գանատայի դաշնակցային խորհրդարանական ընտրութիւններու արդիւնքներու հրապարակումէն անմիջապէս ետք, Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի պատուիրակութիւնը Մոնթրէալի մէջ շնորհաւորեց Ահաբազայի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկայացուցիչ Մհեր Գարաբաղեան վերահաստատեց նախկին նախարարուհիին հետ վերստին համագործակցելու յանձնախումբի պատրաստակամութիւնը: Միւսի ժողի իր կարգին շնորհակալութիւն յայտնեց Հայ Դատի յանձնախումբի գօրակցութեան համար:

Նշենք, որ Միւսի ժողի ընթացակարգ կառավարութեան մէջ եղած է Գանատայի ժառանգութեան, Զբօսաշրջութեան եւ Յրանքոֆոնիի նախարար: Հայ Դատի յանձնախումբի պատուիրակութեան մաս կը կազմէին նաեւ Շրջանային Հայ Դատի յանձնախումբի անդամներ Սարո Տէր Պետրոսեան եւ Յարութ Դաւիթեան:



Այցելեցէք Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ նոր կայքէջը՝ www.sourphagop.net



Chadir Meat & Restaurant
T. 416-750-7404
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com



Anto Keledjian
Sales Representative
Residential & Commercial
Dir: (416) 930-2686
Bus: (416) 588-6777
570 Bloor St. W., Toronto, ON M5S 1K1
ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA



SUQ
2 Champagne Drive # B9
Toronto, ON M3J 2C5
Tel: (416) 661 8998
www.suqkitchen.ca



ANI Restaurant
905.761.6484
1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5



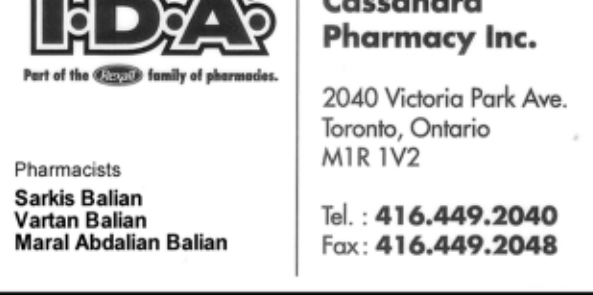
Sutton
Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0
Annie Varbedian
Sales Representative
Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotm.com
www.suttongroupadmiral.com



hearing aid source
Andre Ayvazyan HIS B.A.S.
andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9



Diamond Realty
Gary Chahinian President, Broker of Record
416-258-8892
Gabriel Chahinian Sales Representative
647-580-5818



IDA
Part of the **Royal** family of pharmacies.
Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian
Cassandra Pharmacy Inc.
2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2
Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**



ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ
Middle Eastern Pizza
Lahmajoun
ARSEN DABBAGHIAN
25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

Մոնթրեալի մէջ տեղի ունեցաւ Հայեցի Դաստիարակութեան խորհուրդին կազմակերպած «Ինքնութեան ճանաչում» լսարանը

Հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերազնորհ Տ. Բարսեղ Արք. Չարեանի եւ կազմակերպութեամբ Ազգային Առաջնորդարանի Հայեցի Դաստիարակութեան խորհուրդին, Հինգշաբթի, 17 Հոկտեմբեր 2019-ին, Մոնթրեալի Հայ կեդրոնի «Արթո եւ Այլի Մարգարեան» ճաշարահին մէջ տեղի ունեցաւ «Ինքնութեան ճանաչում» թեմայով լսարան մը, որ առիթ եղաւ քննարկելու սփիւռքահայութեան ինքնութեան ճանաչման հիմնախնդիրներն ու մարտահրաւէրները:

Առաջնորդ Սրբազան Հօր կողքին ներկայ էին Թեմի Առաջնորդական Փոխանորդ Գերապատիւ Տ. Գեղարք Մայրապետի Վարդապետ Քրիստապետեան, Ազգային կեդրոնական վարչութեան անդամ տոբթ. Ժիրայր Պասաճեան, Ազգային վարչութեան ատենապետ պրն. Համբիկ Գարայանն ու անդամներ, ազգային երեսփոխաններ, հոգաբարձութեանց ներկայացուցիչներ եւ սփիւռքի հիմնահարցերով հետաքրքրուող եւ հայակերտուածի ու հայապահպանութեան սրբազան գործին հաւատացող հանրութեան մը:

Յանուն Ազգային Առաջնորդարանի եւ Հայեցի Դաստիարակութեան խորհուրդին, բարի գալուստի եւ բացման խօսքով հանդէս եկաւ խորհուրդի անդամ տոբթ. Միմա Աբրահամեան Յովհաննէսեան: Ան ներկայացուց լսարանի նիւթերն ու դասախօսները:

Լսարանը բաժնուած էր երեք դասախօսութիւններու: Առաջին դասախօսն էր տոբթ. Լայլ Մանճիկեան, որ ներկայացուց ինքնութեան ճանաչումն ու հայրենիք եւ պատկանելիութիւն թեման: Երկրորդ դասախօսն էր Գերապատիւ Տ. Գեղարք Մայրապետի Վարդապետ Քրիստապետեան, որ ներկայացուց ինքնութեան ճանաչումն ու կրօնըն ու եկեղեցին, իսկ երրորդ դասախօսը՝ պրն. Քրիստափոր Միքայէլեան, որ ներկայացուց ինքնութեան ճանաչումն ու լեզուն եւ մշակութիւնը: Երեք դասախօսներն ալ գի-



տական, վաւերագրական-պատմական փաստերով եւ օրինակներով ներկայացուցին իրենց նիւթերը: Այնուհետեւ, տեղի ունեցաւ հարց-պատասխան:

Իր օրհնութեան եւ փակման խօսքին մէջ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը դրուատեց Հայեցի Դաստիարակութեան խորհուրդին ջանքերը, գնահատանքով անդրադարձաւ դասախօսներուն նախանձախնդիր մօտեցումին եւ յատուկ կարեւորութեամբ անդրադարձաւ ինքնութեան ճանաչման այն մարտահրաւէրներուն ու առաջադրանքներուն, որոնք կը կարօտին երախտաշատ ճիգերու աւելի եւս լարումի:

Հանդիպումը վերջ գտաւ ընկերային մտերմիկ պահով:

Նշենք, որ նոյն դասախօսութիւնը տեղի պիտի ունենայ նաեւ Թորոնթոյի մէջ, Հինգշաբթի, 24 Հոկտեմբերին, երեկոյան ժամը 7-ին, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ «Յովնանեան» սրահին մէջ:

Դիւան Ազգային Առաջնորդարանի

ՀՄԸՄ Լաւալի Ծառայակի Խումբի մարզիկներուն նոր նուաճումները

ՀՄԸՄ-Կամք մասնագիտի մարզիկներուն նուաճումները



Ամէն տարի, Ամերիկայի Նիւ Եորք նահանգի Մալոն քաղաքի հանրայայտ Franklin Academy High School-ի մէջ կը կազմակերպուի դպրոցականներու ճատրակի ամենամեայ մրցաշարը (Upstate NY Scholastic Chess Tournament): Այս մրցաշարին իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Նիւ Եորք նահանգի եւ յարակից շրջաններու ճատրակի խումբերը: Ինչպէս անցեալ տարի, այս տարի եւս, մրցաշարի կազմակերպիչները ՀՄԸՄ Լաւալի ճատրակի խումբին մասնակցելու հրաւէր դրկած էին:

Մրցաշարքը տեղի ունեցաւ 2019 Մայիսի 19-ին:

ՀՄԸՄ Լաւալի խումբը մասնակցեցաւ իր հետեւեալ 6 մարզիկներով. Եւա Խաչիկեան՝ 8 տարեկան, Առէն Կարապետեան՝ 11, Մհեր Կարապետեան՝ 12, Միքայէլ Մանուչարեան՝ 13, Վիգէն Մանուչարեան՝ 13 եւ մարզիչը՝ Արամ Սեւակ Աֆարեանը՝ 18 տարեկան: Առաջին 5 մարզիկները մասնակցեցան խմբային մրցաշարքին, իսկ Արամ Սեւակը մասնակցեցաւ անհատական մրցաշարքին: ՀՄԸՄ Լաւալի խումբը քաջախիբու եկած էին բոլորին ծնողները եւ եղբ. Սարգիս Գաւուքեանը:

Մեր բոլոր մարզիկները հիանալի

կերպով խաղացին եւ մասնակցող 11 խումբերուն մէջ, ի պատիւ իրենց, փորձառու եւ տարիքով իրենց շատ գերազանցող MASSENA խումբին հետ 17 հաւասար միաւորներով կիսեցին առաջին եւ երկրորդ դիրքերը: Իսկ Արամ Սեւակ Աֆարեանը, յաղթելով բոլոր իր մրցակիցներուն, 6 միաւորով միանձնեայ գրաւեց առաջին դիրքը եւ արժանացաւ ամենամեծ պատուաւոր բաժակին:

Այս տարուան Սեպտեմբերի 6-8-ը, Մոնթրեալի Loisirs St-Henri-ի մէջ տեղի ունեցաւ Մոնթրեալի ճատրակի բաց մրցաշարքը (CHOM-2019), որուն ՀՄԸՄ Լաւալի ճատրակի խումբի 3 մարզիկներ իրենց մասնակցութիւնը բերին: Մեր մարզիկները այս մրցաշարքին ալ փայլուն խաղարկութիւն ցուցաբերեցին եւ իրենց խումբերուն մէջ նուաճեցին հետեւեալ դիրքերը. Արամ Սեւակ Աֆարեանը՝ 3-րդ, Թաշեան Մարտիկ՝ 4-րդ եւ Եւա Խաչիկեան՝ 4-րդ:

Նոր եւ աւելի նշանակալից յաղթանակներու մաղթանքներով կը շնորհաւորենք ՀՄԸՄ Լաւալի ճատրակի խումբի բոլոր մարզիկները եւ մարզիչը՝ եղբ. Արամ Սեւակ Աֆարեանը, իրենց այս, մեզ շատ ուրախացնող նուաճումներուն համար:

Հեղինակ՝ Քեամանէտան

ՀՄԸՄ-Կամք մասնագիտի ոտնագնդակի մարզական խումբերը, որոնք մաս կը կազմեն Concordia League-ին, ընթացիկ տարուան ամառային եղանակի մրցումներուն աւարտին ապահովեցին պատուաբեր արդիւնքներ: Ստորեւ կը հրապարակենք արդիւնքները՝

- U16/18 ոտնագնդակի աղջկանց խումբը



հասաւ աւարտական խաղերուն եւ գրաւեց ԱՌԱՋԻՆ դիրքը:

- Senior Division 3 ոտնագնդակի տղոց խումբը գրաւեց այս եղանակի ԱՌԱՋԻՆ դիրքը:

- U13 ոտնագնդակի տղոց խումբը այս եղանակին գրաւեց ԵՐԿՐՈՐԴ դիրքը:

- U11 ոտնագնդակի տղոց խումբը այս եղանակին ոչ մէկ պարտութիւն կրեց եւ ախոյեանութիւնը նուաճեց:

- Concordia League Goal Scorer հռչակուեցաւ եղբ. Յիլիփ Օհաննէսեան, որ այս եղանակին արձանագրած է 21 կոլ:

- Senior All Star խաղերուն մաս կազմեց եղբ. Մայքըլ Նալպանտեան:

ՀՄԸՄ-Կամք մասնագիտի վարչութիւնը մեծապէս կը գնահատէ մարզիկներուն եւ պատասխանատուներուն տարած աշխատանքը եւ ձեռք ձգած պատուաբեր արդիւնքները ու կը մաղթէ, որ յառաջիկային նոյն թափով շարունակէք:

Ոտնագնդակի տղոց Senior Division 3 խումբի մարզիկներն են՝ Այվազեան Ժորժ, Շահինեան Շանթ, Տէտէեան Էտի, Տիմիթեան Վարանդ, Ֆրեդիկ Փիթըր, Կիլոյեան Աբրահամ, Հէմպթրեան Մաթիո, Գալօլլեան Ժորժ, Գասպար Արչէն, Կիլոյեան Յակոբ, Նոյնտեան Սարո, Շահինեան Զարեհ, Ստեփանեան Զարեհ, Ստեփանեան Բաֆֆի, Թիթիլեան Անդրանիկ, Վարդանի Ալեքս, Իգիտպաղեան Սեւան եւ Զուրաբեան Արման, մարզիչն է Կապի Միլոսեան եւ օգնականը՝ Զարեհ Շահինեան:

Ոտնագնդակի աղջկանց U16/17 խումբի մարզիկներն են՝ Այնէճեան Սեւան, Պահլիւանեան Սեւանայ, Պետրոսեան Փաթիլ, Տէտէեան Անթիլիա, Տիմիթեան Վանէ, Ճիպրուեան Լիա, Հայրապետեան Դալար, Ծապրայեան Միլանա, Գաթարոյեան Ալիք, Գաթարոյեան Դուին, Գաթիպեան Ալինա, Խըշիւրեան Սարին, Քէօկէրեան Ժիլի, Մարգարեան Ալիք, Մարգարեան Քաթիա, Մէնտէզ Սոթերա, Նշանեան Լորա, Բաբախեան Սարին, Փիլիպոսեան Արենի, Եղգեան Ժիլիա, Եսայեան Մարի, Իգիտպաղեան Փաթիլ, Եոսուֆ Նարին եւ Զուրիքեան Սիլիա, մարզիչն է Մարտիկ Գաթարոյեան եւ օգնականը՝ Անտոնի Ճիպրուեան:

Ոտնագնդակի տղոց U14 խումբի մարզիկներն են՝ Աճէմեան Սեւան, Արամալի Ճոնի-Յարութ, Արմութլու Առէն, Ազատեան Էնզօ, Քրոքըր Ճէյմզ, Տէրտէրեան Ալեքսանտր, Ճիւահերճեան Նոա, Գահրամանեան Արա, Հայրապետեան Շանթ, Գաթարեան Ռուբէն:

Գաթարոյեան Աշոտ, Քէչէճեան Վիգէն, Գալուստեան Քրիստ, Քուրի-Գէորգեան Ճոնի Փասքալ, Լէփէճեան Առէն, Նարինեան Կապրիլէ, Փանոսեան Յակոբ, Փիլիպոսեան Սարգիսեան Գէորգ, Թորոսեան Տարօն, Վեթըր Մայքըլ Արմէն, Երեցեան Դաւիթ եւ Զաքարեան Արման, մարզիչն է Կարի Ճիւահերճեան եւ օգնականը՝ Արա Գաթարոյեան:

Քոյր Շողիկ Ազարիկեան

Voyages
HAIG
Travel

Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼԱՒՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐՄԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Հոգ, Սեւ Ծովու Ափին... Համշէնահայերը



Ես պատմարան չեմ, թրքագէտ չեմ, ազգագրագէտ չեմ: Մէկ խօսքով, մասնագէտը չեմ այն թեմային, որուն մասին կ'ուզեմ միտքերս բաժնեկցիլ:

Հոկտեմբեր 2008-ի սկիզբը Համշէն այցելեցի: Կարճ այցելութիւն էր, ընդամենը՝ երեք օր, որոնց ընթացքին Հոփայի եւ շրջապատի լեռները շրջեցանք, գիւղեր այցելեցինք եւ քանի մը համշէնահայու հանդիպելու առիթ ունեցանք:

Հոփան այսօրուան թուրքիոյ Արդուին նահանգի մէջ 32.000 բնակչութեամբ ծովեզերեայ քաղաք է: Բնակչութեան մեծամասնութիւնը համշէնահայեր են:

Վերջին տարիներուն շատ գրուած եւ խօսուած է համշէնահայութեան եւ Համշէնի մասին: Հայկազուն Ալվրցեանը (Արեւմտահայոց հարցերի ուսումնասիրութեան կեդրոնի տնօրէն, հայագէտ, բանասիրական գիտութիւններու թեկնածու) կը նշէ. «Համշէնահայերը մինչեւ 19-րդ դարու 90-ական թուականները հիմնականում բնակուել են թուրքիոյ Սամսոն քաղաքից մինչեւ Պաթում ընկած ծովափնեայ ընդարձակ տարածքներում: Պատմիչ Ղեւոնդի վկայութեամբ, 788 թ. Մեծ Հայքի Կոտայք եւ Արագածոտն գաւառներից մօտ 12.000 մարդ, չղիմանալով արաբական իշխանութեան ճնշումներին, Աբաս Ամատունու եւ նրա որդի Համամ Պայագատի գլխավորութեամբ հեռանում է Հայաստանից եւ բնակութիւն հաստատում Բիւզանդական կայսրութեան մաս կազմող Պոնտոսում: Ի դէպ, Պոնտոսում հայերն ապրում էին հնագոյն ժամանակներից: Հետագայ դարերում նրանց թիւն աւելանում է քաղաքական եւ տնտեսական ճնշումների պատճառով Հայաստանի տարբեր գաւառներից արտագաղթածների հաշուին: Նման մի խոշոր արտագաղթ էր նաեւ այս մէկը: Բիւզանդիայի կայսր Կոստանդինը սիրով ընդունում է հայերին, բնակեցնում բարեբեր հողերում, իսկ հայ նախարարներին նուիրում Տամբուր քաղաքը, որը կարճ ժամանակ անց պատերազմի պատճառով հիմնովին աւերում է: Համամ Ամատունին այն վերականգնում է եւ իր անունով կոչում Համամաշէն (այստեղից էլ՝ Համշէն)»:

Այս տարածքի համշէնահայերը ե՞րբ իսլամացել են: Հայկազուն Ալվրցեանին համաձայն այդ ընթացքը ունեցած է 4 փուլ. առաջին փուլ՝ 16-րդ դա-

րու վերջերը՝ 1722, երկրորդ փուլ՝ 1722-1838, երրորդ փուլ՝ 1838 մինչեւ 1915 Հայոց ցեղասպանութիւնը, չորրորդ փուլ՝ 1915-1930 թուականներ:

Պատմութեան մասին այսքանով բաւարարուիմ:

Այս այցելութիւնը պայմանական երկու մասին պիտի բաժնեմ. Բնութիւն եւ մարդ: Նախ՝ բնութեան մասին:

Երեւանէն Արեւմտեան Հայաստան անցանք Վրաստանի ճամբով: Այս ճանապարհի ամէնէն դժուար եւ անխնամ եւ յոգնեցնող հատուածը հայ-վրացական սահմանի վրացական մասն էր: Մարտ 2018-ին նոյն ճանապարհով Կարին գացած էինք: Այն ատեն ալ վատ ու դժուար էր. Քանի մը քիլոմետր ճամբան հազիւ մէկ ժամէն կրցանք անցնիլ: Անցեալ ամիսներուն ոչ մէկ նորոգութիւն եղած է: Զաւախքի հանգէպ վրացական իշխանութիւններու դիտումնաւոր անտարբերութեան վառ ապացոյցն է այս ճամբան:

Վրաստան-Կարս-Արտահան-Արդուին-Հոփա ճամբան բաւական հեղասահ ընթացաւ: Արտահանի հարազատ, լեռն լեռներէն ետք Հոփայի անծայրածիր, կանաչ, թիկունք-թիկունքի տուած լեռները, մերթ բարձրացող ճանապարհին տակ տարածուող ամպերը, անսահման լուսութիւնը սքանչելի բնանկար կը կազմեն, ու այդ նկարին մէջ յայտնուելը աննկարագրելի հաճոյք է: Զրվէժներն ու լիճերը, Զիլ Բերդն ու Դժոխքի դուռ կոչուող վայրերը անպայման կը գրաւեն զբօսաշրջիկները: Բայց...

Խոստովանիմ, որ ես չկրցայ գանոնք լիակատար վայելիլ: Շրջանի պատմութեան մանրամասն ծանօթ չեմ ու թերեւս այդ պատճառով չկրցայ վայրերուն մէջ պատմական դէպքեր եւ դէմքեր տեղադրել, պատմութիւնը վերապրել: Սա իմ թերացումիս արդար պատիժն էր: Այս վայրերուն մէջ հայկական հետքեր (եկեղեցի, մատուռ, շիրմաքար եւ այլն) չնկատեցի... Երեւան վերադարձիս այս մասին տարբեր պատասխաններ ստացայ: Մէկը ըսաւ, որ գիւղերուն մէջ տակաւին այդ հետքերը կան, եւ «յաւ իմացողները» գիտեն: Ուրիշ մը ըսաւ, որ հարիւրաւոր տարիներու ընթացքին կամաց-կամաց անոնք ջնջուած են:

Բայց հայերէնի թուրքոլ ձայները կը վկայեն հայերու գոյութեան մասին: Մեր խումբը քանի մը համշէնահայու հանդի-

պելու առիթ ունեցաւ: Ամէնէն հետաքրքրականը երեկոյեան ճաշարանին մէջ հաւաքուած երիտասարդներու հետ պատահական հանդիպումն էր: Իրենց թրքախառն գրոյցներուն մէջ հայերէն բառերը կ'որսայի. «Կ'ուզիմ, ելլուշ, բերէի գու...»: Առանձին գրոյցի ընթացքին, երբ իմացան, որ Հայաստանէն եկած ենք, անոնք սկսան աւելի հանգիստ ու ջերմ խօսիլ: Խաժ, կապոյտ, կանաչ աչքերով երիտասարդները մտահոգ են, որ իրենք կը կորսնցնեն իրենց նախնիներու լեզուն: Հայերէն չեն գրեր. այրուբները չեն գիտեր, բայց իրենց բարբառը պահել կ'ուզեն:

Աւելի ուշ քանի մը համշէնահայեր ընթրիքին միացան: Սուլթանն ու Նեմտեթ զոյգը մօտաւորապէս մէկուկէս տարի առաջ ամուսնացել են: Նեմտեթը համշէնահայ է: Սուլթանը Տիգրանահերտէն (Քաղաքի Սուր շրջանէն) քրտացած հայ ընտանիքի գաւակ է, որ իր պատկանելիութեան զգացումը դեռ կը պահպանէ: Երկուքն ալ փնտոած են հայ արմատներով կողակից ու գտած են: Հոփացի Նեմտեթի խօսքին մէջ ցաւ կայ. նոր սերունդին, իր գարմիկներուն համար ցաւ է, որովհետեւ անոնք կը մոռնան իրենց լեզուն: Հիմա լեզուն կը մոռնան, վաղը:

Կար նաեւ Մարիամը (անունը փոխած եմ), որ դարձեալ Տիգրանահերտ քաղաքի Սուր շրջանէն էր (Սուրը Տիգրանահերտի պատմական այն շրջանն է, որ 2015-ին թրքական բանակի հարուածներուն թիրախ դարձաւ, որուն պատճառով 300.000-էն աւելի քիւրտ գաղթական դարձաւ, շրջանը գրեթէ ամբողջութեամբ քար ու քանդ եղաւ): Մարիամը պատանի տարիքին գիտցած է, որ հայ է եւ այդ բացայայտումի տաղանապը մինչեւ այսօր կ'ապրի: Այն ատեն միայն անդրադարձած է, որ մեծօր եղբոր արտասանած տարօրինակ բառերը հայերէն աղօթքներ էին: Թրքերէնով կարգացած է Մկրտիչ Մարկոսեանին գիրքերը ու աւելի կապուած՝ Տիգրանահերտին եւ հայու արմատին:

Մարիամը արագ կը խօսէր.. կարծես՝ այդ կարճ, պատահական եւ աղմկոտ հանդիպումի ընթացքին իր արմատներու մասին ամէն, ամէն բան կ'ուզէր պատմել:

«Քոյրս ծանօթացել էր տէրսիմի քիւրտ երիտասարդի մը հետ: Զիրար

սիրած էին: Երբ մեր փեսացուն ընտանիքը եկած էր քրոջս ձեռքը խնդրելու, մայրս յստակօրէն ըսաւ. «Մեր մասին իրականութիւնը պէտք է ձեզի ըսեմ: Աւելի լաւ է, որ մեզմէ լսէք, քան՝ մեր գրացիներէն: Մենք քրտացած հայեր ենք»: Անակնկալ լուսութիւնը խզեց փեսացուն չափազանց մոլեռանդ եւ պահպանողական քեռայրը, շարունակեց Մարիամը, «է՛հ, այս հողերուն վրայ ո՞վ այդպիսի դժբախտութիւն չէ ապրած...»:

«Թերեւս այդպիսի դժբախտութեան զոհ էր նաեւ Ինքը, քեռայրը», մտածեցի բարձրաձայն... Մարիամը չժխտեց եւ շարունակեց պատմել ընտանիքին եւ իր տաղանապներուն մասին: Ամուսնացած է. 7 տարեկան աղջիկ ունի: Ե՞րբ կրնայ իրականութիւնը պատմել անոր: Ի՞նչ տաղանապներ կրնայ ապրիլ աղջիկը: Զէ՞ որ թուրքերը օրէ օր աւելի անհանդուրժող կը դառնան: Ինչպէ՞ս խնայել անոր զգացումները.. չէ՞ որ ինքը անցած է նոյն ճանապարհը: Բայց Մարիամը վստահեցուց, որ անպայման պիտի պատմէ. պիտի չթաքնէ:

Գիշերուան հանդիպումներու տպաւորութիւնները չթօթափած՝ առաւօտը հասաւ: Այս անգամ համշէնահայ գիւղական տուն մըն էր մեր ժամադրավայրը, ուր մեզ հիւրընկալեց Նարիէ տատիկին ընտանիքը: «Նար» արաբերէն «կրակ, հուր» կը նշանակէ... եւ դեռ այս տարիքին սուր եւ սթափ էր համշէնահայ Նարիէն... Կանաչապատ լեռներուն մէջ, գիւղական ամառնային տան մէջ թագուհի է Նարիէն: Որդին, թոռնիկն ու ծոռները ժառանգած են իր ծաւ կապոյտ աչքերը: Համշէնի քաղցր բարբառը հասած է մինչեւ թոռնիկը: Արդէն հասուն տարիքով թոռնիկին հետ համշէնահայերէնով կատակներուն մէջէն քաղցր կը զրնգայ անոր ծիծաղը:

Իսկ հազիւ 10-12 տարեկան թոռնիկներուն երբ հարցնես՝ «Դուք թո՞ւրք էք», ընդվզումով կը պատասխանեն՝ «Ո՛չ, մենք համշէնցի հայ ենք»:

Երեք օրը բաւարար չէր, բայց կրնամ ըսել, որ Համշէնի մէջ հայասիրութեան, պատկանելիութեան ճշացող երեւոյթներու չհանդիպեցայ, սակայն զգացի հայ ըլլալու, արմատին կառչած ապրելու տաղանապը:

ՄԱՌԻ ՄԵՐՏԻՍԱՆԵԱՆ

Ուղեկից միութիւնները 21-րդ դարուն

Համագագայինի Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Մկրտիչ Մկրտիչեանի խօսքը՝ ՀՄԸՄ-ի 12-րդ Պատգամաւորական ժողովին:

20-րդ դարու երկրորդ կէսին մարդու կողմէ արմատականօրէն փոփոխութեան ենթարկուած արհեստագիտական միջոցները խորունկ եւ անվերադարձ կերպով փոփոխութեան ենթարկած են մարդկային փոխադարձ յարաբերութիւնները: Այս փոխադրեցութիւններու երեւոյթը հազարամեակներէ ի վեր կը զեկավարէ մարդկութիւնը: Ատոր հետեւանքով այսօր, համեմատած նախորդ դարու մեր կեանքին, փոխուած են մտայնութիւնները, տեւական հոլովոյթի մէջ է մարդոց մտածելակերպը: Մարդիկ դարձած են աւելի գործնապաշտ, մէկ կողմ հրեւոյժ ցարդ իրենց կեանքի հիմնական սկզբունքները՝ իրենց գաղափարական կեցուածքները:

Այս պատճառով հաւատքը, կրօնական թէ այլ տեսակի, դարձած է դիւրաբեկ. մինչդեռ ատիկա կարեւոր դեր կը խաղայ աշխատանքներու յաջող ընթացքին եւ արդիւնաւէտ աւարտին համար: Հետեւաբար ճիգ պէտք է խնայել մարդոց էութեան մէջ գաղափարականութիւնը վերականգնելու: Ասիկա դիւրին գործ մը չէ, նոյնիսկ ՀՄԸՄ-ի նման գաղափարական հարուստ անցեալ ունեցող հաւաքականութիւններուն համար: Դիւրին չէ, որովհետեւ նախորդ դարու կրթամշակութային 1968 թուականով խորհրդանշուող յեղափոխութեան վաղորդայնէն սկսեալ հետեւողական պայքար տարուած է բոլոր գաղափարաբանութիւններուն դէմ: Այդպէս է մինչեւ այսօր եւ ոչինչ ցոյց կու տայ, թէ այդ ոլորտներէն ներս բան պիտի փոխուի մօտաւոր ապագային:

Սակայն մենք գիտենք, թէ մեզի պէս աշխարհացրիւ փոքր հաւաքականութեան մը համար ինչքա՞ն դաժան է մարդկութեան այս նոր պատկերը, ուր տկարները կը ճգմուին կամ կ'անհետանան: Հետեւաբար մեզի համար դէպի իրական գաղափարականութիւն վերադարձը հրամայական է: Մեր ուղեկից միութիւնները գաղափարական հիմք ունեցող միաւորներ են. բարեփոքական, սկստական ու մարմնակրթական, կրթական ու մշակութային: Այսպէս են ՀՕՄ-ը, ՀՄԸՄ-ն ու Համագագայինը:

Այս վիճակին մէջ յստակ է, որ գաղափարական միութիւնները իրենց ուժականութենէն բաւական բան պիտի կորսնցնեն, որովհետեւ տնտեսական վայրի մրցակցութեան ներկայ մթնոլորտը մեծ հարուած կը հասցնէ անոնց անդամներու կամաւորականութեան վրայ հիմնուած գործելակերպին: Ինչպէ՞ս կրնայ մրցիլ կամաւորականութիւնը տնտեսականութեան դէմ: Ինչ-քա՞ն կրնայ տոկալ կամաւոր աշխատողի ինքնասիրութիւնն ու արժանապատուութիւնը, երբ կը տեսնէ, թէ իրմէ նուազ արժէքաւոր անհատներ՝ նուազ որակաւոր աշխատանքի շնորհիւ կը տիրանան համբաւի, կ'արժանանան յարգանքի, երբ իրենց աշխատանքը ընդհակառակը յաճախ կ'արհամարհուի: Մեր միութիւնները արդէն շատոնց կը կրեն այդ նոր դրութեան հասցուցած վնասները: Մեր միտքերուն մէջ դեռ թարմ են մեր մարդական եւ այլ միաւորներու դառն վէրքերը:

Բնականաբար չենք հակադրեր կամաւորականութիւնը արհեստավարժութեան: Կամաւորականութեան վրայ հիմնուած մեր միաւորները իրենց գործին մէջ ցուցաբերած բծախնդրութեան, իրենց միութեան հանդէպ ունեցած ջերմ զգացումներուն, յարգանքին եւ հաւատքին շնորհիւ՝ իրենց կամաւորականութիւնը յաճախ կը հասցնեն արհեստավարժութեան աստիճանին:

ՀՄԸՄ-ի նշանաբանն է՝ «Բարձրացի՛ր, բարձրացո՛ւր»: Այս նշանաբանը կը պարտաւորեցնէ: Ան գաղափարականութեան արտայայտիչ է: Բարձրանալ կը նշանակէ ճիգ թափել ինքզինք բարելաւելու, որպէսզի կարելի ըլլայ ուրիշին օգնելը, որպէսզի ա՛ն ալ իր կարգին բարձրանալու կարողութեան տիրանայ. ինքնասրբազրութիւն՝ որ կ'առաջնորդէ ուրիշներու մաքրման. կա՞յ ասիկէ աւելի ազնիւ նպատակակէտ:

ՀՕՄ-ն ու Համագագայինը, հիմնուած նոյնքան գաղափարական մարդոց կողմէ, որքան՝ ՀՄԸՄ-ի հիմնադիրները, նոյնատիպ հաւաքականութիւններէ կազմուած են: Անոնց հասարակաց գիծերը բազմաթիւ են: Գործելաձեւի, գործունէութեան ասպարէզներու եւ անմիջական նպատակներու տարբերութիւնները ոչինչ կը փոխեն իրենց բիւրեղեայ էութենէն: Բազմաթիւ տասնամեակներու իրենց գործունէութեամբ անոնք երաշխաւորած են սփիւռքեան բազմաթիւ սերունդներու

հայկականութիւնը:

Խոստովանինք, որ դժուար է պահպանել ազնիւ նկարագիրը, երբ շրջապատուած ես քեզի վնաս հասցնելու, նոյնիսկ՝ քեզ անհետացնելու պատրաստ հակառակորդներով: Սակայն այս միութիւնները ուրիշ ընտրանք չունին, քանի իրենց առաքելութիւնը կը մնայ նոյնը, այսինքն՝ գուրգուրալ նոր սերունդներուն վրայ գանձք հասցնելով պատասխանատուութիւններ ստանձնելու մակարդակին, իրենց ամբողջական կարողականութիւնը յարմարեցնելով արդի ժամանակներուն: Մէկ խօսքով՝ առաքելութիւնը կը մնայ նոյնը, փոփոխութեան կ'ենթարկուին ի գործ դրուող միջոցները: Ասիկա՛ է ապագայ յաջողութիւններու բանալին:

Մինչեւ երէկ Համագագայինն ալ այդ փնտռութիւն մէջ էր: Այսօր գործը արդէն հասունցած է եւ քանի մը ամիսներ առաջ հրապարակ նետուած է www.h-pem.com մշակութային հարթակը, ուր կը ներկայացուի հայկական մշակոյթը իր բոլոր երեսներով՝ անցեալի, ներկայի եւ ապագան պատրաստող ռահվիրայական գաղափարներով: www.h-pem.com-ը կը յանձնարարուի բոլորին համար:

Այս հարթակին վրայ նորութիւնը այն է, որ գործածուող լեզուն անգլերէնն է. ասիկա կը նշանակէ, թէ ան ուղղուած է առաւելաբար արեւմտեան կիսագունդի երիտասարդութեան: Հայկական մշակոյթի հետ խորքային ծանօթացումը հաւանաբար առաջնորդէ նաեւ հայոց լեզուն ուսումնասիրելու եւ ապա՝ գործածելու փափաքի զարթոնումին:

Ելեկարոնային լայնածիր միջոցներու կիրառումը ուղեկից միութիւններու կողմէ այլեւս անշրջանցելի է: Նոր սերունդները ենթակայ են բացառաբար ա՛յս ձեւի միջոցներով կատարուող քարոզչութեան. անշուշտ այլո՛ց կողմէ կատարուող քարոզչութեան՝ զուտ շահագիտական նպատակներով կատարուող քարոզչութեան:

Մեր հակազդեցութիւնը պէտք է ըլլայ ուժեղ եւ հրապուրիչ. արդիւնաւէտ ըլլալու համար՝ միահամուռ: Ասիկա է ներկայի մեծ մարտահրաւէրը, որուն պէտք է ուղղուին մեր հայեացքները:

Մկրտիչ Մկրտիչեան

Ուրե՛ր եւ պատրաստ կոուելու Սուրիոյ մէջ... եւ ի՞նչ բանի համար

Հիւսիսային Սուրիոյ կնճիռը անգամ մը եւս կը դրսեւորէ մեծապետական ուժերու կարելիութիւններն ու դիտաւորութիւնները՝ տարածաշրջանի կացութեան լուծում կարենալ բերելու եւ միաժամանակ իրենց շահերը ապահովելու դժուարին խնդրին մէջ: Երեւոյթները ցոյց կու տան, որ ո՛չ Միացեալ Նահանգներ եւ ո՛չ Ռուսաստան արամադրութիւն ունին մխրճուելու տարածաշրջանային այս ճահիճին մէջ: Բայց նաեւ ո՛չ Միացեալ Նահանգներ եւ ո՛չ Ռուսաստան պերճանքը ունին քաղաքական այս ճահիճէն հեռու մնալու, տրուած ըլլալով, որ անոնք կենսական շահեր ունին տարածաշրջանին մէջ եւ պատրաստ չեն մէկզմէկու գիջելու իրենց ռազմավարական դիրքերը:

Այս դաժան երկրնորանքը ինքնաբերաբար կ'առաջնորդէ միջնորդաւորուած քաղաքականութեան գանազան կերպարներու (models): Կ'առաջնորդէ այն բանին, որ Պաղ պատերազմի տարիներուն կը կոչուէր clientitis (յաճախորդախտ): Այսինքն՝ կնճուտ տարածաշրջանի մը մէջ «հաւատարիմ» եւ յուսալից գործակիցներ (այսինքն՝ յենարաններ, այսինքն՝ արբանեակներ) ընտրելու գործընթացին...

Եւ բնականաբար առաջին հերթին հարց պիտի տրուի, թէ իսկպպէս որո՞նք են այսօր հիւսիսային Սուրիոյ հողին վրայ կուռելու պատրաստ ուժերը, որոնք կրնան ծառայել այս նպատակին: Միացեալ Նահանգներ եւ Ռուսաստան գիտեն, որ կարելի չէ արհեստական խթանումներով «գիւնուոր» ստեղծել: Չինուորը կը ծնի առճակատումներու տարերային գործընթացին մէջ: Այս առումով, մեծապետական ուժերը գիւնուոր չեն: Անոնք չոն են որպէս ռազմախարսխային բեւեռ եւ հարուածային մեքենականութիւն, որ պէտք ունի իրական գիւնուորի, որպէսզի կարենայ վերածուիլ իրական ուժի:

Ներկայիս ռազմագետնի վրայ գիւնուոր հանդիսացող ուժերն են՝ սուրիական բանակը, քիւրտերը, Թուրքիան, Իրանը, իսլամ ծայրայեղական խմբաւորումները եւ յատկապէս Իսլամական պետութիւնը, որ թրքական խարսխներէն արդէն սկսած է դուրս բեր-

ուիլ՝ յաւելեալ կարողականութեամբ օժտելով Թուրքիոյ հարուածային բուռնցքը: Եւ այսօր մեծապետական ուժերու խնդիրն է որոշել, թէ ինչպէ՞ս կարելի պիտի ըլլայ զսպիլ, ուղղորդել, կառավարել, կարգաւորել եւ իւրացնել «իժ»երու այս տարերային բոյնը եւ ի՞նչ նպատակի համար եւ ի՞նչ գնով:

Բնական է, որ հիւսիսային Սուրիոյ իրերու ընթացքը իր անխուսափելի հետեւանքները պիտի ունենայ աւելի լայն տարածաշրջանի մը կտրուածքով: Հիւսիսային Սուրիան հզոր դողանջներ ունի ամէնուրեք եւ մեծապետական աշխարհակարգը մեծապէս զգայուն է նաեւ երկրորդական այս շարժերուն:

Թրքական յառաջխաղացքը, որ ըստ էութեան հակադարձութիւն մըն էր Թուրքիոյ կողմէ վաղուց շեշտուած քրտական սպառնալիքին, այսօր արդէն սկսած է նոր յաւակնութիւններով ներկայանալ: Քրտական սպառնալիքին դիմաց «անվտանգութեան գօտի» ստեղծելու պատրուակը յանկարծ կը մղէ Թուրքիան համեմատաբար նեղ հողաշերտի մը (15 քմ) ակնկալութեանէն անցնելու շատ աւելի լայն գօտիի մը (50 քմ) իւրացման: Թրքական յարձակողականը այլեւս միայն քիւրտերուն դէմ չէ: Ան ուղղուած է սուրիական ուժերուն դէմ՝ սկսած է դառնալ «թրքական սպառնալիք» մը սուրիական հայրենիքին դէմ, եւ յանկարծ փոխուած են խաղաքարտերը: Թրքական սպառնալիքը այժմ յստակօրէն կը թակէ Իրաքի, Իրանի, Ռուսաստանի եւ նոյնիսկ Չինաստանի դռները:

Հարց պէտք է տալ, թէ արդեօ՞ք այս էր նախագահ Թրամփի գրաւը իր անակնկալ որոշման ետին: Այսինքն Թուրքիոյ միջոցով աւելի հիմնաւորապէս խարսխուիլ տարածաշրջանին մէջ՝ գոհելով քիւրտերը եւ վերջ դնելով այս վերջիններու անկախութեան նկրտումներուն: Պարզ խօսքով, նոր դաշի՛նք մը նախագահ էրտողանին հետ՝ ի վերջոյ զայն դուրս քաշելով Մոսկուայի հետ մերձեցման իր ներկայ սիրախաղերէն: Նոր բանաձեւ՝ մը՝ Թուրքիոյ հետ բնական դաշնակիցներ ըլլալու նոր իրականութեան: Ա՛յս էր նախագահ Թրամփի գրաւը, թէ՞ այս կացութիւնը զարգացաւ ի հեճուկս իր գրաւին

զուտ թրքական յաւակնութիւններու եւ ռազմավարութեան հողին վրայ... հասնելով նոյն տեղը:

Մէկ բան յստակ է այս կէտին վրայ: Թրքական ներկայ նախաշարժակունքը անպայման ծնունդ պիտի տայ հակառակորդ նոր ճակատի մը ձեւաւորման: Արդէն կը խօսուի Մոսկուայի հովանաւորութեամբ ստեղծուելիք քիւրտ-սուրիական դաշինքի մը մասին՝ դիմագրաւելու համար թրքական սպառնալիքը: Յառաջիկայ օրերը ցոյց պիտի տան, թէ ո՛ր կրնայ հաւասարակշռուիլ ներկայ առճակատումը: Արդեօ՞ք քրտական անկախութիւնը ներքին ինքնավարութեան ձեւաչափով պիտի վերապրի ռուսական հովանաւորութեան տակ, եւ թրքական յարձակողականը յաջողապէս ետ մղուի կրկին գլանալով Թուրքիոյ՝ հիւսիսային Սուրիոյ վրայ տիրապետութիւն հաստատելու իր չարաշուք երազը: Եւ՝ Միացեալ Նահանգները դնելով նոր կացութեան առջեւ:

Հանրապետական Թուրքիան միշտ դիտած է հիւսիսային Սուրիան որպէս իր անապահովութեան գօտին: Միշտ երազած է ունենալ նաեւ հիւսիսային Իրաքը՝ իր քարիւղի հարուստ պաշարներով: Միշտ սպրած է տարածաշրջանը ունենալու պատրանքը՝ առանց քիւրտերու: Յեղասպանական քաղաքականութիւնը միշտ եղած է կենսական անհրաժեշտութիւն Թուրքիոյ համար: Եւ միշտ յուսացած է ունենալ Արեւմուտքն ու Ռուսաստանը իր կողքին՝ այս ոճրային երազներու իրականացման համար:

Իր ներկայ քաղաքականութեամբ, Միացեալ Նահանգներ յստակօրէն կը շարունակէ իր ներկայութիւնը պահպանել տարածաշրջանին մէջ՝ առանց էապէս գիջելով իր հիմնական շահերէն եւ յաւակնութիւններէն: Միացեալ Նահանգներ վերադարձած կը թուի ըլլալ թուրքամերիկեան սերտակցութեան, բայց այս անգամ՝ շատ աւելի վտանգաւոր ձեւաչափով մը: Իսկ Ռուսաստան իր հաւանական նոր դաշինքով՝ Սուրիոյ, Իրանի եւ քիւրտերուն հետ, պիտի կրնա՞յ շրջանը վերադարձնել սթաթիւս բուոյի եւ ինքնաբերաբար կանխել փոթեմնայն ոճիրը դէթ նոր ժամանակաշրջանի մը համար... Եւ ի՞նչ գնով:

Կարօ Արմենեան



Dr. Hayk Danaciyán D.M.D.
Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

395, Curé Labelle, Chomedey Laval, Qc. H7V 2S5
Tél.: (450) 973-1046 Fax: (450) 973-9974

ՀՕՍ-ի Անկողնային «Սուս» Անանանիտի



Տ Ա Ր Ե Կ Ա Ն
Տ  ն ա պ ա ճ ա ռ

ՕՐՈՒԱՆ ԿԵՐԱՍԱՅՐ՝ ԸՆԿԻ. ՄԻՐԿԱՐԴ ԶՈՒՐԻՔԵԱՆ



9 և 10 Նոյեմբեր 2019
Ժամը 10-ըն 5

ՄՈՆՏՐԵԱԼԻ ՀԱՅ ԿԵՐՈՒՆ
3401 RUE OLIVIER-ASSELIN
MONTREAL (QC) H4J 1L5



ԿԻՃԱԿԱ ՀԱՆՈՒԹԻՒՆ



FONDATION
AIR CANADA
FOUNDATION

ՀԱՅԿԱՆ ԱՆՆՈՒՄԱՆ ՈՒՏԵՍԵՆԵՆ ԵՒ ԱՆՈՒՑԵՆԵՆ // ԿՈՒՍՈՒՄ ԶԱՐԿԵՐ



ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԵՆԱՐՈՒՆԵԱՏԻ ԳՈՐԾԵՐ, ՀԱԳՈՒՍԵՆԵՆ, ԳՈ ՀԱՐԵՐԻՆ

Il n'y a pas d'âge
pour être heureux !



RÉSIDENCE POUR ÂMÉS AUTONOMES
ET SEMI-AUTONOMES

Appartements 1 1/2 à 4 1/2
avec ou sans repas

Պատարագ տեղի կուլենայ
ներ հանգստեան տունէն ներս



1 1/2 à 4 1/2

RÉSIDENCE ENCLUSE AVEC SERVICES
DE QUALITÉ À PRIX ABORDABLES

12300, boul. Laurentien (angle boul. Gouin) Montréal Qc H4K 2Z6

514 335-1881 - info@manoirgouin.com

Visitez notre site web pour connaître nos promotions

www.manoirgouin.com

Suivez-nous sur Facebook 



La rédaction des Nouvelles d'Arménie cambriolée: Le CCAF pointe la Turquie du doigt!

PARIS—Dans la nuit du samedi 19 au dimanche 20 octobre, un cambriolage a eu lieu dans les locaux de la rédaction des Nouvelles d'Arménie Magazine, un des principaux titres de la presse arménienne. Du matériel mais surtout des données sensibles et confidentielles, des documents de travail et une partie du fruit des enquêtes en cours ont disparus. Et ce, à quelques heures du départ du journal pour l'imprimerie.

Le CCAF (Conseil de Coordination des Associations Arméniennes de France) condamne fermement cette intrusion qui paraît liée à l'objet de magazine. Ara Toranian, directeur de la rédaction, était particulièrement mobilisé ces derniers jours en faveur des Kurdes, victimes de l'offensive turque en Syrie. Il a notamment participé au meeting organisé par le CCAF et Bernard-Henri Lévy sur le parvis des droits de l'homme le 12 octobre dernier à un meeting au théâtre du Gymnase avec Jean-Christophe Lagarde le 15 octobre et à la manifestation du CDK-F à la

République.

La rédaction est connue pour ses engagements pour la défense des libertés en Turquie, la pénalisation du négationnisme du génocide des Arméniens, comme sur son soutien à la République du Haut-Karabagh. Son directeur fait également l'objet de harcèlement judiciaire de la part de négationnistes.

Pour Mourad Papazian, co-Président, avec Ara Toranian, du CCAF, «ce cambriolage est une attaque. Il est signé par les services turcs à Paris. Nous nous attendions à une offensive de l'ambassadeur de Turquie en France contre les milieux anti-Erdogan. Cette attaque a, non seulement pour objectif de collecter des informations sur nos futurs projets mais constitue également une tentative d'intimidation. En conséquence, nous demandons aux autorités françaises une extrême vigilance pour protéger la liberté d'expression.»

BUREAU NATIONAL DU CCAF

Le 21 novembre 2019

Les dirigeants arméniens et azéris «d'accord pour apaiser les tensions»

EREVAN—Le Premier ministre arménien Nikol Pachinian et le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev ont promis de redoubler d'efforts pour «préparer les populations à la paix», ont déclaré des médiateurs internationaux à l'issue d'une nouvelle tournée dans la zone de conflit du Haut-Karabagh le 17 octobre.

Les diplomates américains, russes et français, coprésidents du groupe de Minsk de l'OSCE, ont rencontré Pachinian et Aliyev lors de leurs derniers voyages à Erevan, Stepanakert et Bakou.

«Les deux dirigeants ont informé les coprésidents de leur récente conversation lors du sommet de la CEI à Ashgabat et ont présenté leurs idées sur la manière de faire avancer le processus de règlement du conflit», indique une déclaration commune des médiateurs. «Les coprésidents se sont félicités de la perspective de mettre

en oeuvre des mesures humanitaires et de sécurité spécifiques pour préparer les populations à la paix et réduire les tensions.»

Les médiateurs n'ont pas détaillé ces mesures. Ils ont affirmé avoir exhorté les parties en conflit à supprimer «les obstacles susceptibles d'entraver» les travaux d'une mission de l'OSCE surveillant le régime de cessez-le-feu le long de la ligne de contact du Karabagh et de la frontière arméno-azerbaïdjanaise. Ils n'ont pas précisé quels sont ces obstacles et qui les a créés.

Aliyev et Pachinian avaient déjà convenu de prendre «un certain nombre de mesures dans le domaine humanitaire» et de contribuer à créer «un environnement propice à la paix» lors de leur rencontre à Vienne en mars. Le processus de négociation ne semble pas avoir progressé depuis.

(NorHaratch)

Bako Sahakian a assisté à l'ouverture du Centre culturel et scientifique arméno-iranien

CHOUCHI—Le 14 octobre, le Président de la République d'Artsakh, Bako Sahakian, a assisté à la cérémonie d'ouverture du Centre culturel et scientifique arméno-iranien à Chouchi, informe le Département de l'information du Cabinet du Président.

Le Président Sahakian a remercié la Fondation «Idea» et le

Fonds de préservation du patrimoine historique oriental pour la mise en oeuvre du projet, et a exprimé l'espoir que le centre jouera un rôle important dans le renforcement des relations arméno-iraniennes, dans la promotion du dialogue interreligieux, ainsi que dans le développement du tourisme à Chouchi.

(Armenews)

Pashinian nie persécuter le président de la Cour constitutionnelle

EREVAN—Le Premier ministre Nikol Pachinian a nié le 21 octobre les accusations de l'opposition selon lesquelles il aurait ordonné des poursuites pénales contre le président de la Cour constitutionnelle arménienne, Hrayr Tovmassian, dans le but de forcer ce dernier à démissionner.

Le porte-parole de Pachinian, Vladimir Karapetian, a par la même occasion accusé Tovmassian de complicité dans des crimes commis par des membres du Parti républicain lorsqu'il était au pouvoir.

Le 17 octobre, deux organismes chargés de l'application des lois ont annoncé la tenue d'enquêtes pénales distinctes sur Tovmassian, deux jours après que sept des huit autres cours constitutionnelles aient rejeté les appels du Parlement arménien demandant son renvoi.

Le Service spécial d'enquête (SIS) a déclaré qu'il enquêtait sur une possible «usurpation du pouvoir» par Tovmassian et d'anciens hauts responsables qui l'ont aidé à devenir le président de la plus haute cour du pays en 2018. Pour sa part, le Service de sécurité nationale (SSN) a interrogé son père et deux filles.

Les représentants du Parti républicain ainsi que d'autres critiques de Pachinian ont dénoncé les poursuites pénales comme des poursuites politiques. Ils étaient particulièrement critiques à l'égard des actions du SSN, affirmant que les autorités visaient maintenant les proches de Tovmassian dans le cadre de leurs efforts pour renverser le président du tribunal.

Vladimir Karapetian a nié ces affirmations. «Si le SSN a des questions concernant la corruption, je ne vois rien de mal à cela. Cet organisme peut poser des questions à n'importe qui. Les procédures se déroulent à ce niveau, et toute discussion sur la pression [du gouvernement] n'a aucun sens. Ils savent très bien qui est Hrayr Tovmassian», a déclaré Karapetian à propos des critiques.

Le responsable a également précisé que Pachinian maintenait ses récentes déclarations selon lesquelles Tovmassian, qui était affilié au Parti républicain, avait été nommé président de la Cour constitutionnelle à la suite d'accords juridiques vouteux passés avec les anciens dirigeants politiques de l'Arménie.

(NorHaratch)

Saga de la Cour constitutionnelle: des proches de Hrayr Tovmasian interrogés

EREVAN—Le service de sécurité nationale (SNS) a interrogé le 18 octobre le père de Hrayr Tovmasian et ses deux filles, un jour après le lancement par une autre agence chargée de l'application de la loi d'une procédure pénale distincte contre le président de la Cour constitutionnelle arménienne.

Le SNS a déclaré qu'il avait décidé de demander des «explications» à ses proches et à d'autres personnes lors de «la préparation du matériel» en vue d'une éventuelle enquête. Il n'a donné aucun autre détail dans une brève déclaration publiée au milieu des allégations de l'opposition selon lesquelles le gouvernement arménien viserait la famille de Tovmasian dans le cadre de ses efforts pour le forcer à démissionner.

Un avocat de la famille, Hayk Sargsian, a expliqué que les officiers du SNS avaient posé des questions aux filles de Tovmasian concernant principalement leurs avoirs, notamment une voiture et un garage qu'elles avaient reçues en cadeau d'un cousin qui avait émigré aux États-Unis en 2016.

Sargsian a ajouté qu'ils avaient également demandé des informations sur une autre voiture que l'une des jeunes femmes possédait avant de la donner à l'armée du Nagorno-Karabagh à peu près au même moment. Aucune des deux femmes n'a été interrogée sur les activités de son père, a-t-il révélé aux journalistes après les interrogatoires.

Le père de Tovmasian, qui se nomme Vartan, a été interrogé au siège du SNS au centre-ville d'Erevan plus tôt dans la journée. Selon son avocat, Amram Makinian, des agents du SNS lui auraient posé des questions sur le toit de sa maison à

un étage située dans un village près d'Erevan. En particulier, ils se sont demandés quand il a été réparé et qui a financé cela. L'homme de 75 ans leur a dit qu'il avait réparé le toit à ses frais et avec l'aide de ses voisins, a précisé l'avocat.

Les officiers de la SNS avaient déjà rendu visite à Vartan Tovmasian et parlé la veille à son domicile dans le village de Darakert.

Le SNS a envoyé des convocations au père et aux filles de Tovmasian alors que le Service spécial d'enquête (SIS) d'Arménie avait ouvert une enquête pénale sur une possible «usurpation de pouvoir» du président de la Cour constitutionnelle et d'anciens hauts fonctionnaires.

Une enquête de ce type a été demandée par un législateur qui a récemment affirmé que Tovmasian avait eu des arrangements avec des membres clés de l'ancien leadership arménien pour prendre illégalement la tête du tribunal en mars 2018. Le SIS n'a encore accusé personne. En vertu du droit arménien, Tovmasian ne peut être poursuivi sans le consentement d'au moins cinq des neuf juges de la Cour constitutionnelle.

Sept de ces juges ont publié le 18 octobre une déclaration commune dans laquelle ils déclaraient qu'ils «surveillent l'évolution de la situation concernant Hrayr Tovmasian et les membres de sa famille et qu'ils réagiront si besoin est».

La Cour constitutionnelle avait refusé de renverser son président la semaine passée. Le Parlement arménien a appelé à sa destitution dans un appel interjeté le 4 octobre devant le tribunal par sa majorité fidèle au Premier ministre Nikol Pachinian. Le parlement a accusé

Tovmasian d'avoir mal traité les appels interjetés par l'ancien président Robert Kocharian, qui avait été arrêté. Il a également évoqué son appartenance passée au parti républicain (HHK).

Des politiciens de l'opposition et d'autres critiques affirment que le gouvernement de Pachinian s'appuie désormais sur les forces de l'ordre pour forcer Tovmasian à se retirer. Plusieurs douzaines d'entre eux, y compris des personnalités de HHK, se sont rassemblés devant le bâtiment SNS situé dans le centre-ville lors des interrogatoires du 18 octobre.

«La seule structure étatique qui protège plus ou moins la constitution et sert la République d'Arménie, plutôt que le régime de Nikol Pachinian, est la Cour constitutionnelle», a assuré le porte-parole du HHK, Eduard Sharmazanov. «Ce qui se passe maintenant est le résultat d'un ordre politique fabriqué.»

«Il est apparu hier que nos autorités ont fait un pas qui va à l'encontre de l'état de droit mais aussi de la moralité afin d'atteindre leur objectif politique de se débarrasser de Hrayr Tovmasian», a critiqué Ruben Melikian, avocat.

Les alliés politiques de Pachinian ont toutefois nié le fait que Tovmasian soit persécuté pour des raisons politiques.

«Je peux comprendre les représentants des [anciennes] autorités», a commenté Vahagn Hovakimian, député du groupe au pouvoir, Mon Pas. «Ils voient les choses dans les limites de leur horizon mental, à savoir ce qu'ils ont eux-mêmes fait».

«Personne n'est soumis à la persécution politique», a ajouté Hovakimian au service arménien de RFE/RL.

(Armenews)

L'Azerbaïdjan prévoit d'augmenter de 20,9% ses dépenses militaires

BAKOU—Le ministère des Finances de l'Azerbaïdjan vient de publier le budget qui sera consacré à la Défense pour 2020. Le budget sera de 3,853 milliards de manats soit US\$2,267 milliards. Pour 2019 ce budget était de 3,187

milliards de manats. L'augmentation du budget de la Défense pour 2020 sera donc de 20,9%.

Rappelons que l'été dernier Bakou a augmenté le budget consacré à la Défense afin de faire face à une demande crois-

sante d'équipement militaire. Ce fait démontre que le budget voté par le Parlement azéri lié à la Défense n'est pas respecté, des rajouts de budgets s'effectuant dans le cours de l'année.

(Armenews)

Un siècle après, la mentalité et les méthodes de la Turquie restent immuables

GÉRARD MERDJANIAN

Il y a un siècle, le gouvernement Jeunes-Turcs déportait et massacrait en masse les Arméniens d'Anatolie au motif que c'était des alliés de l'armée tsariste qui attaquait les militaires turcs, et que pour leur sécurité, il était nécessaire de les déplacer dans les déserts de Syrie et de la Mésopotamie. Remplacer arméniens par kurdes, les fédajins arméniens par YPG (= PKK), les bandes irrégulières turques par supplétifs, et *Bis repetita*.

Sachant pertinemment que les Occidentaux n'enverront pas de troupes au sol, ni même d'attaques aériennes, et sourd aux appels de la communauté internationale de mettre fin aux exactions commises au nom de Dieu «Allahu akbar», les supplétifs de la Turquie composés de groupuscules djihadistes et de tous ceux qui veulent en découdre avec le régime de Bachar el-Assad, s'en sont pris à la population civile et aux kurdes du YPG.

Pour le sultan le coup est triple. Il chasse les kurdes de sa frontière syrienne au motif que ce sont des terroristes affiliés au PKK; plante à leur place des réfugiés syriens qui résident actuellement en Turquie; fait taire toute velléité aux 20 millions de kurdes vivant en Turquie. S'il freine directement toute création d'une entité autonome de Kurdistan, il permet à Daech de renaître de ses cendres en détruisant les camps de prisonniers.

Il ne fait aucun doute que le président Trump a donné son feu vert, certes jusqu'à un certain point, l'important pour lui étant de rapatrier les 'boys' au pays. Tout comme d'ailleurs le président Poutine qui ne tient pas à voir se créer un Kurdistan autonome, et encore moins indépendant.

Et l'Union européenne dans tout cela? Comme à son accoutumée elle pousse des cris d'orfraie se contentant de bloquer les ventes d'armes à Ankara, ce dont Erdoğan n'a rien à faire compte tenu de son stock existant. Quant à appliquer des sanctions économiques, c'est valable quand c'est la Russie qui outrepassse ses droits, pas pour les pays ou les alliés de l'OTAN. «L'homme malade de l'Europe» peut dormir tranquille sur ses deux oreilles, les grandes puissances ne le gêneront pas outre mesure, voire même continuer à le caresser dans le sens du poil. Quant à l'UE proprement dit, ses valeurs dites démocratiques ne font pas le poids face aux affaires. Mais pas question de rompre les négociations d'adhésion. Plus hypocrite tu meurs!

Alors que ses troupes ont purement et simplement envahi le pays voisin et que ses sbires ont massacré tout ce qui résiste — les successeurs de l'empire ottoman sont coutumiers du fait —, le président Erdoğan s'est rendu à Bakou pour se faire valoir auprès de ses semblables turcophones.

Comme il fallait s'y attendre, il a tancé l'Arménie pour «l'occupation du Karabagh», version 'l'hôpital qui se fout de la charité', alors que son ministre des Affaires étrangères a rappelé que la Turquie et l'Azerbaïdjan n'étaient «qu'une seule et même nation dans deux États». Ces propos n'ont fait que conforter le dictateur Ilham Aliev, qui s'en est donné à joie pour déverser son fiel anti-arménien. Il faut reconnaître que le fils d'Heydar fait de gros efforts pour ressembler à son grand frère ottoman sur la manière de 'pacifier' la région. Et comme il avait en face de lui des États musulmans turcophones, il a accusé les arméniens de mener une guerre de religion contre les musulmans.

On notera que le premier Ministre hongrois Viktor Orban, qui participait à la dite réunion, est le populiste qui a autorisé l'extradition en 2012 du meurtrier condamné à perpétuité Ramil Safarov vers l'Azerbaïdjan, lequel a été gracié illico par Ilham Aliev. C'est que l'on appelle un renvoi d'ascenseur, d'autant que le dénommé Aliev avait 'aidé' financièrement le gouvernement Orban lors de cette transaction.

Quoiqu'il en soit, la diatribe du dictateur azerbaïdjanais ne semble pas avoir ému outre mesure les coprésidents du groupe de Minsk de l'OSCE qui visitaient la région, et l'ayant rencontré deux jours après le Conseil turcique. Il est clair qu'il n'a été fait aucune allusion aux propos tenus lors du dit Conseil. Tout comme il est vrai que le travail des médiateurs consiste essentiellement à maintenir le dialogue, à éviter toute escalade militaire, quitte pour cela à ne faire aucune vague ni aucune remontrance même feutrée. Leur estomac doit être saturé en couleuvres.

Cela ressemble à l'activité du représentant spécial de l'UE pour le Caucase du Sud et la crise en Géorgie. Quid de son travail en Arménie alors qu'il y a une représentante de l'UE, l'ambassadrice Andrea Wiktorin? Ou en Azerbaïdjan avec la présence de l'ambassadeur Kestutis Jankauskas? On voit mal comment il peut résoudre la crise géorgienne et contraindre Moscou à «restituer» l'Abkhazie et l'Ossétie du Sud à Tbilissi, et sa réelle plus-value dans les deux autres républiques.

Le militant Yézidi Mirza Dinnayi lauréat du Prix Aurora 2019

EREVAN—Le 19 octobre, le quatrième Prix annuel Aurora for Awakening Humanity a été attribué à Mirza Dinnayi, cofondateur et directeur de Luftbrücke Irak (Pont Aérien Irak). Poussé par sa passion pour sauver des vies, le militant yézidi a trouvé le moyen de surmonter de nombreux obstacles bureaucratiques et logistiques afin de venir en aide aux membres les plus vulnérables de la communauté yézidie en proie à de nombreux conflits en Syrie et en Irak. Il a été nommé lauréat d'Aurora 2019 au cours de la cérémonie qui s'est tenue à Erevan lors du Forum Aurora. Le Prix Aurora est décerné par l'Initiative Humanitaire Aurora au nom des survivants du génocide arménien et en remerciement envers leurs sauveurs.

Tom Catena, président de l'Initiative Humanitaire Aurora et lauréat du prix Aurora 2017, a félicité Mirza Dinnayi, lauréat du Prix Aurora 2019, en déclarant: «Ce qui fait de Mirza Dinnayi un être humain exceptionnel, c'est le fait qu'il ne pouvait pas vivre la conscience en paix, sachant que des innocents souffrent. Essayer d'aider les autres tout en faisant face à un mal indescriptible peut être difficile et frustrant, mais il n'a jamais hésité. Je suis ravi de féliciter Mirza Dinnayi pour l'attribution du Prix et de lui souhaiter la bienvenue dans la famille Aurora».

Lauréat du Prix Aurora 2019, Mirza Dinnayi recevra une subvention d'un million de dollars lui permettant de poursuivre le cycle des dons en soutenant des organisations qui ont inspiré son travail. Il a choisi de transférer ces fonds à trois organisations qui fournissent des soins médicaux et une rééducation aux victimes du terrorisme ISIS: Air Bridge Iraq; Fondation SEED; Fonds Shai.

Vartan Gregorian, cofondateur du Prix Aurora et membre du Comité de Sélection, a ajouté:

Persécutés par l'EI, les yazidis fondent leur plus grand temple en Arménie

AKNALICH (Arménie) — Des fidèles couvrent de baisers des murs en marbre et admirent un paon orné de pierres multicolores: au sein de leur plus grand temple au monde, inauguré récemment en Arménie, les Yazidis peuvent oublier les persécutions.

Des milliers de représentants de cette communauté religieuse ancestrale, prise pour cible en Irak par les jihadistes du groupe État islamique (EI) en 2014, ont trouvé refuge dans cette ex-république soviétique nichée entre les montagnes du Caucase.

Principalement présente en Irak, en Syrie et en Turquie, cette minorité kurdophone compte environ 35.000 fidèles en Arménie, où ils sont libres de pratiquer leur religion.

Ils espèrent que ce nouveau temple deviendra le symbole de la force d'une communauté qui veut préserver sa foi unique, un monothéisme non prosélyte vieux de plus de 4.000 ans.

Ses fidèles, kurdophones, prient en direction du soleil et vénèrent, outre Dieu, sept anges, dont le principal est Melek Taous, «l'Ange-Paon». Cette

«l'Initiative Humanitaire Aurora permet de valoriser les personnes qui risquent tout dans l'intérêt des autres et qui font preuve d'un courage et d'une conviction extraordinaires face à l'adversité. Mirza Dinnayi est la parfaite illustration de cela. Il incarne le pouvoir de la compassion, de l'engagement personnel, du désir brûlant de sauver des vies. En tant que cofondateur d'Aurora et membre du Comité de Sélection, je suis très fier de voir que notre vision commune a permis de mettre en valeur le travail de Mirza Dinnayi, qui pourra désormais, sans aucun doute, réaliser encore plus».

Travaillant au nom de la communauté yézidie, Mirza Dinnayi a consacré toute sa vie à sauver les victimes de la guerre en Irak, à évacuer les femmes et les enfants des territoires contrôlés par l'État islamique et à fournir un soutien et une réhabilitation aux personnes torturées et violées. C'est Dinnayi qui a amené en Allemagne la future lauréate du Prix Sakharov, Lamyah Haji Bashar. Aujourd'hui, elle est une militante des droits de l'homme renommée et l'une des bourses d'Aurora porte son nom.

Des personnalités humanitaires internationales de premier plan, membres du Comité de Sélection du Prix Aurora, à l'instar des Prix Nobel Shirin Ebadi et Leymah Gbowee, l'ancienne présidente d'Irlande, Mary Robinson; l'ancien ministre des Affaires étrangères australien et président émérite de l'International Crisis Group, Gareth Evans; l'ancien président du Mexique Ernesto Zedillo et le directeur de l'Institut pour l'innovation en santé mondiale à l'Imperial College de Londres et président du Comité de Sélection du Prix Aurora, Lord Ara Darzi, se sont réunis en Arménie pour assister au forum inaugural Aurora et célébrer le lauréat du Prix Aurora 2019.

Parmi les précédents lauréats du Prix Aurora, on compte plusieurs humanitaires de renommée internationale: la militante burundaise Marguerite Barankitse (2016), le médecin et missionnaire américain Dr. Tom Catena (2017) et l'avocat rohingya, défenseur des droits de l'homme, Kyaw Hla Aung (2018).

Leymah Gbowee, Prix Nobel et membre du Comité de Sélection du Prix Aurora, a commenté: «Le nom même du Prix Aurora for Awakening Humanity contient le message le plus important de ce Prix unique. À l'heure actuelle, le monde ressent le besoin de l'humanité et des hommes de s'élever. Mirza Dinnayi, dont le courage et l'altruisme font honneur à son peuple, fait justement cela: prendre soin des femmes et des enfants, qui souffrent le plus dans une situation de conflit, et s'exposer au risque de sauver les autres. Quel humanitaire exceptionnel!».

La cérémonie de remise du Prix Aurora a également récompensé les contributions des deux autres humanitaires du Prix Aurora 2019 qui ont reçu chacun une subvention de 50 000 dollars: Zannah Bukar Mustapha, directeur et fondateur de la Fondation islamique Future Prowess au Nigéria, et Huda Al-Sarari, avocate et militante yéménite.

La cérémonie de remise du Prix Aurora 2019 faisait partie du Forum Aurora, qui s'est tenu en Arménie du 14 au 21 octobre 2019 et qui a réuni des leaders d'opinion et des acteurs du changement du monde entier pour partager des connaissances, des points de vue et des idées qui, ensemble, peuvent donner lieu à des actions concrètes et à des changements. Le programme de grande portée du Forum est animé par les institutions partenaires qui partagent un engagement commun pour relever les défis mondiaux et favoriser le développement local.

(Aurora Prize)

religion a progressivement intégré des éléments du judaïsme, du christianisme et de l'islam.

«Au cours des siècles, nos ancêtres ont connu beaucoup de malheurs et de pogroms. Ce temple aidera notre peuple à préserver et à protéger notre conscience nationale et notre religion», explique Tossoun Avdalian, 62 ans, venu de Russie.

«Après avoir vu autant d'atrocités, nous avons maintenant un nouveau sanctuaire et nous nous sentons forts et unis», abonde un autre fidèle, Aram Oussoubov, 31 ans.

Les fidèles retirent leurs chaussures avant d'entrer et embrassent les murs près de l'entrée. À l'intérieur, le symbole sacré du paon les accueille.

Devant l'autel, ils prient et nouent des bouts de tissus représentant leurs vœux. À l'extérieur, un étal vend des souvenirs à l'image de l'oiseau sacré.

La foi yazidie est considérée comme «satanique» par l'EI, qui avait lancé une campagne de persécutions terrible contre les yazidis dans leur région irakienne du Sinjar.

Victimes d'exactions, telles que des viols, des enlèvements et l'esclavage, leur figure de proue est aujourd'hui la prix Nobel de la paix 2018, Nadia Mourad, qui fut une esclave sexuelle de jihadistes.

Avant 2014, ils étaient 550.000 en Irak, soit un tiers des yazidis du monde, mais depuis, 100.000 ont pris le chemin de l'exil et 360.000 autres s'entassaient dans des camps de déplacés, en majorité au Kurdistan.

Le nouveau temple en Arménie a ouvert ses portes à 35 kilomètres de la capitale, Erevan, dans le village d'Aknalich, où résident près de 150 yazidis. Sa construction a été partiellement financée par un riche homme d'affaire yazidi basé en Russie, Mirza Sloïan, né dans la région.

Avec ses murs en marbre blanc de Perse et son granit poli, la structure de 25 mètres de haut inclut un vaste hall de prière, une école religieuse et un musée.

Les sept dômes avec leur symbole solaire représentent les sept anges de la création, rappelant l'antique religion perse du Zoroastrisme.

(AFP)

ԱՅՍ ԱՆԿԻԻՆԷՆ

... ..

Պիտի գային, անպայման պիտի գային նշելու Հայաստանի անկախութեան վերընձիւղման տարեգարձը, պիտի գային այն հպարտութեամբ, որ ահարդէն 28 տարի է, դո՛ւ է ազատ- անկախ Հանրապետութիւնը Հայաստանի, հանրապետութիւն՝ որուն առաջին անկախութիւնը միայն երկուքուկէս տարի էր տեւած, սակայն անոր տենչը վառ էր մնացած մեր ժողովուրդի հոգիին մէջ խորհրդային բռնապետութեան ամբողջ 70 տարիներուն:

Պիտի գային, ի հա՛րկէ պիտի գային ողջունելու եւ ունկնդրելու ՀՀ նորանշանակ դեսպանուհին, որ իր առաջին հրապարակային հանդիպումը կ'ունենար մեր համայնքին հետ, դեսպանուհի, որ կրողն է աւանդութեան մը, որ հաստատուել էր ճափոնի մէջ ՀՀ առաջին դեսպանուհիին կողմէ՛ հայ կնոջ դիւանագիտական ասպարէզ մուտքով աւելի քան հարիւրամեակ մը առաջ:

Դեռ պիտի գային, վստահ պիտի գային վայելելու կողիկ, լաւ պատրաստուած գեղարուեստական յայտագիր մը, հաղորդուելու մեր գրականութեան ու երաժշտութեան գոհարներու հետ, ներշնչուելու մեր մշակոյթով:

Վերջապէս պիտի գային, անվարան պիտի գային գնահատելու համայնքի միացեալ յանձնախումբի այս նախաձեռնութիւնը, որ լա՛ւ կազմակերպուած էր բոլոր կողմերու, բոլոր ոլորտներու համատեղ ճիգերով:

Եւ եկա՛ն, հաւատարմաբար՝ եկան ու եկողները կատարեցին այդ բոլորը, պատուով կատարեցին, հաւատարմով ու գոհունակութեամբ:

Իսկ չեկողները...
Չեկան ազգայիններ, որոնք սովորաբար չէին բացակայեր նման ձեռնարկներէ:

Չեկան ազգայիններ, որոնք գաղութի գործուն անդամներն են եղած միշտ, մանաւանդ անգամ՝ այդ միացեալ յանձնախումբը յառաջացուցած կազմակերպութիւններուն:

Չեկան ազգայիններ, որոնք այսօր կամ երէկ իրենց զբաղեցուցած պաշտօններով կամ դերքերով՝ առաջին եկողները պիտի ըլլային, յորինակ այլոց:

Չեկան ուսուցիչներ, մտաւորականներ, արուեստագէտներ, նոյնպէս ուրիշներուն իբր օրինակ:

Չեկան երիտասարդներ, մանաւանդ համայնքին մէջ գործունեայ ճանչցուած, յանձնառու՝ երիտասարդներ:

Եթէ եկած ըլլային, այդ ոչ այնքան մեծ հանդի-

սասրահին մէջ թափուր աթոռներ մնացած չէին ըլլար:

Ինչպէ՞ս հասկնալ, ինչպէ՞ս բացատրել, ինչպէ՞ս մեկնաբանել այդ բացակայութիւնը: Գուցէ այդ թափուր աթոռները գիտեն այս հարցումներուն պատասխանները (տես յօդուածս՝ Ժպտամարտ — Մենք ալ կրնանք խօսիլ, «Հորիզոն», 24 յունիս 2019): Սակայն եկէ՛ք միասին անգամ մը եւս փորձենք գտնել այդ հարցումներուն պատասխանները, եթէ իրապէս կա՛ն պատասխաններ, իրապէ՛ս պատասխաններ եւ ոչ՝ ինքնարդարացման համար ըսուած խօսքեր: Իսկ հարցումները բնականաբար միայն այս վերջին նախաձեռնութեան չեն վերաբերիլ, ոչ ալ պատասխանները, որոնք կրնան առարկայական պատճառներէ բխիլ, բայց մանաւանդ ենթակայական:

Նախ՝ առարկայական պատճառներէ բխողները...

— Օղբ շատ լաւ էր, չուզեցինք այդպէս գեղեցիկ օր մը սրահի մը մէջ բանտարկուած անցընել, թէկուզ մէկուկէս ժամ:

— Օղբ լաւ չէր, չհամարձակեցանք այդ օրին տունէն դուրս ելլել:

— Փոխադրական միջոց չունինք, գոնէ հանրատար մը հանէիք, կու գայինք:

— Երախտները որո՞ւն ձգէինք, ինչո՞ւ երիտասարդ ծնողներուն մասին չէք մտածել, պղտիկները նայելու, գանոնք զբաղեցնելու յարմարութիւն մը ստեղծէիք գէթ, որ մենք ալ կարենայինք ներկայ ըլլալ:

Միացեալ յանձնախումբը վստահաբար այս հարցերով կրնար զբաղիլ, կրնայ զբաղիլ յաջորդ ձեռնարկին համար..., սակայն աւելի մեծ մարտահրաւէր կը ներկայացնեն ենթակայական պատճառներէ բխած պատասխանները...

— Չանձրացած ենք նման ձեռնարկներէ, ամեն տարի տեւաբար նոյն խօսքերը լսելէ: Ի՞նչ տարբերութիւն կ'ընէ, «միացեալ» կամ «ոչ-միացեալ», միշտ նոյն բաները կը կրկնուին:

— Այս տարբերակները ինչո՞վ կը բարելաւեն մեր կեանքը, մենք ի՞նչ կը շահինք անոնցմէ:

— Մենք յոգնած ենք լուրջ բաներ մտիկ ընելէ: Հայ երգ, հայ մշակոյթ, հայրենիք, Հայաստան... Հերի՛ք է: Մեզի գուարճալի բաներ ներկայացուցէք: Խնդա՛նք, ուրախանա՛նք:

— Վստահութիւն չունինք ձեր վրայ: Դուք լաւ ձեռնարկ, որակաւոր ձեռնարկ չէք կրնար, չէք գիտեր կազմակերպել:

Կ'արժէ՞, որ միացեալ յանձնախումբը եւ ընդհան-

րապէս մեր կազմակերպութիւնները նկատի առնեն այս տեսակ պատասխաններ: Բան մը կրնա՞ն ընել տարհամոզելու համար այսպէս մտածողները. եւ կա՛ն այսպէս մտածողներ, դժբախտաբար: Եւ դեռ կան միացեալ աշխատանքը անգոսնողներ, կողմերու նկատմամբ տակաւին կեցուածք ունեցողներ, մէկուկէս միւսին սրահը ոտք չգնողներ, անիմաստ պատճառներով իրարու հակադրողներ, այդ պատճառաւ ալ ընդհանրական չափը ստորագասողներ:

Իսկ վստահաբար կան նաեւ, մեծ թէ փոքր թիւով՝ Աստուած գիտէ, ամեն տարիքի հայեր, որոնք... հայերէն չեն հասկնար, չեն ուզեր սորվիլ՝ հասկնալու համար: Նման ձեռնարկները չեն առնչուիլ իրենց: Եւ դեռ՝ կէս-հայեր, քառորդ հայեր, որոնք թիւը կ'աւելնայ, չի՛ պակսիլ:

Այս բաները կը մտահոգե՞ն մեզ:

Այս բաներուն մասին մտածող կա՞յ:

Այս տրամադրութիւնները սրբագրելու կամք կա՞յ:

Այս իրավիճակները փոխելու ցանկութիւն կա՞յ:

Բայց չտարուինք յոռետեսութեամբ:

Բախտաւոր գաղութ ենք: Տակաւին ունինք գիտակից հասարակութիւն մը՝ օժտուած մեր ազգային հաստատութիւններուն եւ կազմակերպութիւններուն նիւթապէս ու բարոյապէս տէր կանգնող ազգայիններով: Այդ հաստատութիւններն ու կազմակերպութիւնները կը գործեն, դպրոցները լեցուն են, հայ կեդրոնները մանուկներով, պատանիներով կը վրստան: Այլ գաղութներ նախանձով կը նային մեզի, օրինակ՝ կ'առնեն մեզմէ:

Տակաւին որքա՞ն ժամանակ սակայն:

Հեռո՞ւ է «վարդահեղեղ արշալոյսը»: Երկա՛ր ճամբայ կայ գիմակայելու համար մեր առջեւ ցցուող դժուարութիւնները, դիմանալու համար, պատնէշները չլքելու համար, չյանձնուելու համար: Դաստիարակչական հսկայ գործ կայ տարուելիք: Մեր կրթարանները այդ առաքելութիւնը ունին:

Գալով մեր ձեռնարկներուն, մեր տարեգարձերուն, անոնք սքանչելի առիթներ են թշնամիին ու աշխարհին ըսելու համար, որ դեռ չենք հրաժարած մեր իրաւունքներէն, դեռ կենդանի ենք՝ «կա՛նք, պիտի լինենք ու դեռ շատանա՛նք»: Եւ վերլիցեցնելու համար մենք մեզի՛:

Յաջորդ ձեռնարկին մի՛ մոռնաք ասիկա:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

Հորիզոն | www.horizonweekly.ca

CIBC
Aline Shnorhokian
Mortgage Advisor
Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com

Sutton
ALBERT ARKILANIAN
(Courtier immobilier résidentiel)
Residential Real Estate Broker
aarkilanian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
*certaines conditions s'appliquent

NISSAN | **VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS** | **HONDA**
GABRIEL | **GABRIEL**
Kevork Asadourian
Directeur des ventes - usagé
Sales Manager - Pre-Owned
kasadourian@gabriel.ca
7000, Henri-Bourassa E., Anjou (OC), H1G 6C4
Tél. : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com

École De Conduite
AZIG Driving School
Tel: 514-336-1110
Moniteur-Instructeur | Instruction Automatique ou manuelle
AUTOECOEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II

Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan
NATALIE SKAFF, CPA, CGA
Comptable Professionnelle Agréée | Chartered Professional Accountant
nat.skaff@gmail.com
Tel: (514) 963 3363
2866 Rue De Chamonix
Saint-Laurent, Québec
H4R 3B7
Services available in Armenian, Arabic, English and French

BRING YOUR OWN WINE
NAZARETH
CLASSIC GRILL
550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

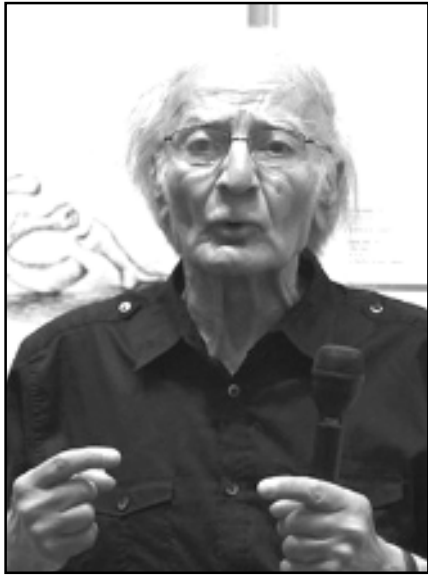
SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644
AUTO SAMSON
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT
4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.

ՀԱՅԿ ԳԱՐՅՈՒՆԻԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
C 514.574.6162
B 514.333.3000

NETTOYEUR MARIE-CLAIRE
CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)
2535 de Salaberry, Montréal | Tél: 514.334.7830

Արթու Չարսաքճեանի անմար յիշատակին

Իրա՛ւ արուեստագէտը այնպիսի խո-
րաթափանց հոգի ունի, այնպիսի թովիչ բառ
ու բան, որ թուիչք կու տայ արուեստով չհե-
տաքրքրուողներուն իսկ, զիրենք փոխադրե-
լով այլ աշխարհ:



Արթո՛, մեր ազնուագոյն ու համես-
տագոյն Մեծ քանդակագործ, ընդամէնը
քանի մը տարի առաջ էր գեռ, երբ Սուրբ
Յակոբ Շարաթօրեայ վարժարանի աւարտա-
կան կարգի աշակերտներովս եկանք ճանչ-
նալու քեզ, հաղորդուելու յարատեւ ստեղ-
ծագործողի ոգիով, վարակուելու ներկայու-
թեանէդ բխող ջերմութեամբ: Մայիս էր, գա-
րուն: Մեր փունջ մը ծաղիկն ու մեզ այնպի-
սի լայն ժպիտով ընդունեցիր, կարծես աշ-
խարհ մը գարունն նուիրած ըլլայինք: Տղոց
հարցումներու տեղատարափին՝ այնքան
գուրգուրանք ու խանդաղատանք կար
ձայնիդ մէջ, այնքան կարօտ ու բազմալից
բառ ու խօսք, որ այս աղմուտ պատանիները հրաշքի մը ներկայ եղողի երկիւղածու-
թեամբ սկսան դիտել իւրաքանչիւր քանդակ ու պատկեր, շշուկով սկսան խօսիլ իրա-
րու հետ տուն-տարածքիդ եւ մանաւանդ ստորգետնեայ նեղ սանդուխներով աշխա-
տանոցիդ մթնոլորտը շօշափելու, զգալու համար, վարէն՝ խոնաւ կաւի հոտին գիւտը
ըրած՝ զնգզնգուն քրքիչներով հարցումներ իրարու եւ քեզի, կը յիշե՞ս Արթօ, եւ քու
սուտած բացատրութիւններդ շնչող ու ապրող կաւի մասին: Ինչ համբերութեամբ մէ-
կիկ մէկիկ ցոյց տուիր զանազան չափի կոմիտասներդ, մայրիկիդ կիսանդրին, ճշացող
մարդը. եւ ի՛նչ հրճուանքով պատմեցիր հնամասնաբար մը քովէն «փրկած» ժանսէմիդ
մասին, զոր բազմեցուցեր էիր մուտքի դրան դիմաց գտնուող պատին...: Տղոց «ինչէ՞ն
գիտցաք որ իրականին է» հարցումին, «չատ պէտք է կարգալ ու ճանչնալ մեր մեծե-
րուն գործերը» չունշացաւ...: Գլխու պտոյտ սուտը հարցումներով զիրար կը խաչա-
ձեւէին անհամբեր մեր տղաքը, Արթօ՛, եւ դուն իւրաքանչիւրին կը պատասխանէիր
անձանձիր, եւ զիրենք աչքերուդ թացին մէջ գրկած քեզմէ կը հոսեցնէիր հայուն ու
հայութեան հպարտօրէն պատկանելու հրամայականը սա տղոց հոգիներուն մէջ,
որոնք օտար վարժարաններէ կու գային եւ շարաթօրեայ մեր վարժարանին մէջ կը
ստանային հայեցի դաստիարակութեան իրենց բաժինը:

Առաջին անգամն էր, թերեւս ալ՝ միակը, որ նման հանդիպում մը կ'ունենային
ապրող ու շնչող իսկական հայ մեծ ու ամէն օր, տիւ ու գիշեր «ստեղծագործող» մտա-
ւորական-քանդակագործի հետ, որ կ'ապրէր հոս, իրենց այսքան մօտիկ: Քեզ ապշա-
հար մտիկ ընելու, քու իւրաքանչիւր բառը ու բացատրութիւնդ լաւ ըմբռնելու հա-
մար նստան գետին, թառեցան խոշոր պատուհանիդ լայն շէմին, այնքան զգուշու-
թեամբ, շարուած քանդակները իրենց գետեղուած տեղերէն չչարժերլու մտահոգու-
թեամբ...: Տարածքդ նեղ եկաւ, բայց որ այնքան լայն ու ժպտալից՝ քու անմիջակա-
նութիւնդ, ներկայութիւնդ:

Իսկապէս հրաշք օր էր, զոր տակաւին կը յիշեն այս տղաքն ու աղջիկները, ար-
դէն այսօր հասուն երիտասարդներ, որոնց կեանքի փորձառութեան զանձարանին մէջ
քանդակեցիր ազգին ու հայրենիքին սիրով տոգորուող արուեստագէտի տրպարը:
«Ասոնց պէտք է նուիրուիլ անմնացորդ, հոն է վաղուան շաղախը, որոնց հոգին հարս-
տացնողը արուեստը պէտք է դարձնել...», կ'ըսէիր ինձի. այնպէս ուրախ էիր, որ տղա-
քը ինչպիսի հետաքրքրական հարցումներով հոգիդ կը փորձէին պեղել... եւ հակառակ
իրենց 30 վայրկեանէն աւելի մօտը չմնալու խնդրանքին, մոռցան ժամ ու ժամանակ
եւ չուզեցին բաժնուիլ քեզմէ, ու դուն այդ օր, ինչպիսի՛ ռուսալուծեամբ, ամբողջ 3
ժամ ու կէս, սորվեցուցիր, բացատրեցիր, խանդավառեցիր զիրենք, իսկ անոնք ըմբռնա-
նեցին ոչ միայն քանդակներդ, այլեւ՝ քեզ, քու լինելութիւնդ, քու «Մե՛ծ, շատ Մե՛ծ
արուեստագէտ ըլլալդ, միջազգայնօրէն ճանչցուած ըլլալդ, խենթեանիդ է, չենք հա-
ւատար...» (իրենց բառերն են), զորս կը կրկնէին անդադրում... իսկական վայելք էր
քու մեզի նուիրածդ, սիրելի՛ Արթօ...

Ափսոս, հազար ափսոս, որ Հայաստանի նորագոյն սերունդները քու ներկայու-
թիւնդ այսպէ՛ս չվայելեցին, ինչպէ՛ս՝ մենք, չվայելեցին քու քանդակներուդ համա-
մարդկային արժէքը, ստեղծագործ աւելնովդ չվարակուեցան անոնք, իսկ երկիր ու
մշակոյթ Նոյովոյ նախարարութիւնները ինչպէ՞ս համարձակեցան զլանալ քեզի այն՝
ինչ քու իրաւունքդ էր, մի կտոր կապոյտ երկինք քու հանձարիդ... Ի՞նչ պատասխան
պիտի տան անոնք գալիք սերունդներուն այդ մեղաշուտին համար...

Յարգա՛նք վաստակիդ, եւ հանգիստ՝ աճիւններուդ, մեր բոլորին սիրելի Արթօ:
Վարդի Դանիէլեան
17 Հոկտեմբեր 2019

«Հայաստանի Երկու Մասերի Միջու Սեպ Խրոյները Ժամանակից Ծուտ Կնքելու Եւ Իրենց Քաղաքական Մահը». ՀՅԴ Պատգամաւոր

11 Հոկտեմբերին Ստեփանակերտի մէջ կայացած «Համագործակցութիւն յանուն
արդարութեան եւ խաղաղութեան» խորագիրով Արցախի բարեկամներու համաժողո-
վին մասին մանրամասն տեղեկութիւններ ունենալու նպատակով «Ժողովուրդ» օրա-
թերթի լրագրող Սոնա Գրիգորեան գրուցեց Արցախի Ազգային ժողովի «Դաշնակցու-
թիւն» խմբակցութեան պատգամաւոր Արմէն Սարգսեանի հետ:

Պատասխանելով այն հարցումին, թէ ի՛նչ շահեցաւ Արցախը այդ համաժողո-
վէն՝ Սարգսեան ըսաւ, որ առաջին հերթին իւրաքանչիւրը իր երկրին մէջ պիտի աշ-
խատի Արցախի անկախութեան ճանաչման համար, ապա արդէն խնդիր պիտի դրուի
անոր՝ Հայաստանի միաւորման: Ըստ անոր՝ ասիկա առաջին քայլն է 150 տարբեր եր-
կիրներէ պատգամաւորներ, տարբեր պաշտօնեաներ, որոնցմէ 1/3 այլ ազգի ներկայա-
ցուցիչներ համախմբելու մէկ յարկի տակ՝ Արցախի մէջ:

«Ու գնալով այդ թիւը դառնալու է աւելի մեծ, ու աշխատելու ենք յանուն Ար-
ցախի, յանուն արդարութեան եւ խաղաղութեան: Այդ աշխատանքները սիստեմատիկ
(հետեւողական-նմբ.) ընդթ են կրելու: Մեր նպատակն է այդ 150ը բարձրացնել, պէտք
է աւելի շատ մարդիկ միանան այդ համաժողովին, աւելի շատ երկրներ ընդգրկուեն,
որպէսզի մենք միաւորուելով այդ ուղղութեամբ աշխատենք», շեշտեց ան:

Հայաստանէն այս համաժողովին մասնակիցներուն մասին հարցումի մը պա-
տասխանելով՝ պատգամաւորը ըսաւ, որ հիմնական աշխատանքը տարուած է Հայ Յե-
ղափոխական Դաշնակցութեան կողմէ՝ Արցախի կառավարութեան հետ միասին՝ նա-
խագահի եւ արտաքին գործոց նախարարութեան հետ աշխատելով, բայց ընդգրկուած
էին շատ շատեր տարբեր կուսակցութիւններէ: «Հիմնականում շեշտը դրուած էր այլ
ազգի պաշտօնեաների վրայ, որպէսզի մենք կարողանանք լայնածաւալ աշխատանք
իրականացնել: Սա է մեր գլխաւոր նպատակը: Ներկայ է եղել նաեւ արտաքին գործե-
րի փոխնախարար Շաւարշ Քոչարեանը, ով էլ ելոյթ է ունեցել համաժողովի ժամա-
նակ», նշեց ան:

Լրագրողը ըսաւ, թէ, չըման ընող տեղեկութիւններուն համաձայն՝ Դաշնակցու-
թիւնը քաղաքական նոր փուլի մեկնարկ տուաւ այդ համաժողովով՝ իր հիմնական
գործունէութիւնը սկսելով Արցախէն: Ան հարցուց, թէ որքանո՞վ իրատեսական են
այդ տեղեկութիւնները:

«Արցախը չճանաչուած երկիր է, ՀՅԴն միշտ էլ աշխատել է արտաքին քաղա-
քականութեան վրայ, դուք կարող էք տեսնել, թէ այս ժամանակահատուածում ինչ
չափով են աշխատել Հայ Դատի մարմինները Արցախի արտաքին քաղաքականու-
թեան համար: Սա մի աստիճանի նորութիւն է, այսինքն՝ այս ուղղութեամբ ե՛ւս աշ-
խատանք է տարուած համախմբելու իմաստով: Ես անկեղծ եմ ասում՝ թոյլ մարդիկ եւ
թոյլ քաղաքական գործիչները, որոնք միայն խառնակութեամբ են գրադուած, կարող
են միշտ էլ նման յայտարարութիւններով հանդէս գալ: Ես չգիտեմ, թէ ովքեր են
նման բան յայտարարողները, պէտք է իրենց հարցնել, թէ իրենք տարիներ շարունակ
ինչ են արել:

«Տարիներ շարունակ Դաշնակցութիւնը միշտ այնտեղ է, որտեղ հայրենիքի
փրկութիւնն է: Պատերազմի ժամանակ, երբ սկսուեց շարժումը, ո՞ր կուսակցութիւնն է
եկել այստեղ. որպէս կուսակցութիւն, ոչ թէ անհատներ եմ ասում: 2016 թուականին
ապրիլեան պատերազմի ժամանակ ո՞ր կուսակցութիւնն էր առանձին գումարտակով
եկել այստեղ: Իսկապէս հերթ է նման տեղեկութիւններ տարածել: Լաւ բան ենք
անում, սենց է, վատ ես անում, նենց է: Դաշնակցութիւնը միշտ էլ աշխատել է Արցա-
խի ազատագրման, Արցախի անկախութեան ճանաչման եւ Արցախի վերամիաւորմա-
նը Հայաստանի հետ», հաստատեց Արմէն Սարգսեան:

Լրագրողը ուզած է փութալ, որ, ըստ Արմէն Սարգսեանի, լարուածութիւն կա՞յ
Հայաստան-Արցախ փոխյարաբերութիւններուն մէջ, քանի որ Արցախի հերոս Վիտա-
լի Բալասանեան կը շարունակէ շատ լուրջ քննադատութիւններ հնչեցնել Հայաստա-
նի իշխանութիւններուն հասցէին: Աւելին, ըստ Բալասանեանի՝ Հայաստանի վարչա-
պետ Նիկոլ Փաշինեան եւ «Սասնայ Մոսերը» ահաբեկչական մէկ ամբողջութիւն են.
մէկը՝ գէնքով, միւսը՝ գրիչով, իշխանութիւնը բռնազաւթած են:

Արցախի Ազգային ժողովի «Դաշնակցութիւն» խմբակցութեան պատգամաւորը
ըսաւ, որ երբ առանձին քաղաքական գործիչներ հանդէս կու գան յայտարարու-
թեամբ, եւ կ'ըսեն, որ մենք մէկ ժողովուրդ ենք եւ կ'աշխատինք վերամիաւորման
համար: «Բոլոր այն քաղաքական գործիչները՝ իշխանութեան մէջ, թէ իշխանութիւ-
նից դուրս, ովքեր կը փորձեն Արցախի Հանրապետութիւն եւ Հայաստանի Հանրապե-
տութիւն, այսինքն՝ նոյն ժողովուրդի, նոյն պատմական Հայաստանի երկու մասերի
միջեւ սեպ խրել, այդ քաղաքական գործիչները ժամանակից շուտ կ'ընքուեն եւ իրենց
քաղաքական մահը: Սա քաջսիրտ է: Այս շարժումը սկսել է ժողովուրդը, ոչ թէ
առանձին քաղաքական գործիչներ, Հայաստանում լինի թէ Արցախում: Թող փորձեն
սեպ խրել երկու հանրապետութիւններ միջեւ եւ մէկ ժողովուրդ տարբեր թեւերի մի-
ջեւ, դուք կը տեսնէք՝ ինչ կը լինի: Սա անթոյլատրելի բան է», եզրափակեց ան:

Ունկնդրեցէ՛ք Գանատայի տարածքին սփռուող հայկական ռատիոժամերը՝

ՎԱՆԳՈՒԿԸՐ- «Armenian Variety Show» Coop Radio 100.5 FM
Երեքշաբթի երեկոները ժամը 6:00-7:00

ԹՈՐՈՆԹՕ- «Կիլիկիոյ Ձայն» CHTO AM 1690
Կիրակի երեկոները ժամը 8:00-11:00

ՍՈՆԹՐԵԱՆ- «Յայ Կեդրոնի Ձայն» 105.1 FM
Երկուշաբթի երեկոները՝ ժամը 9:30-12:00
Շաբաթ առաւօտները ժամը՝ 7:30-9:30
Կիրակի առաւօտները ժամը 7:00-8:00
«Վանայ Ձայն» 1450 AM
Երկուշաբթի երեկոները ժամը 8:00-10:00

ՀԱՍԻԼԹԸՆ- «Յայ Կեդրոնի» ռատիոժամ CFMU 93.3 FM
Կիրակի առաւօտեան 10:00-11:00
cfmu.mcmaster.ca

NOW HIRING

CYLINDRICAL Grinding Machine / Operator & Lath / Machine Operator
With some experience
Jane/Hwy 7. Fax resume 905-738-8512
or call 905-738-7921

Թորոնթոյի «ՆՈՐ ՀԱՅ ՀՈՐԻՉՈՆ» յատագիրը կարելի է դիտել -

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրոյ ժամը 12:00-1:00
Հինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00

OMNI 1 կայանէն:

ԳՐԱԻՈՒԱՄ ԹՈՒԱԿԱՆ

ՀՅՐ ԳԵՄ-ի Ողորմական խաղեր
13, 14 եւ 15 Մարտ 2020

Համագրայինի վերանորոգում «Մուշեղ Իշխան» գրադարանի ճամբարային կառուցումը, Նոյեմբեր, Գեկտեմբեր, Յունուար եւ Փետրուար: Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը կ.ե. ժամը 12:00-4:00, իսկ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 11:00-էն կ.ե. ժամը 2:00, Մոնթրէալի Հայ կեդրոն, գետնա-յարկ, ՀՕՄ-ի Ծաղկոցին կից 514 337-7753: Գրադարանը բաց է գրասէր հասարակութիւնը գոհացնելու համար:

ՎՐԻՊԱԿ

«Հորիզոն»-ի Սեպտեմբեր 23-ի թիւին մէջ լոյս տեսած «Հորիզոն»-ի 40-ամեակի նուիրահաւաքի թղթակցութեան, էջ 8-ի շարունակութեան, 2-րդ պարբերութեան մէջ յիշուած պարգեւատրուող կամուրջ աշխատակիցներուն շարքին սխալմամբ մոռցուած է Թամար Գապասագալեան Կոստան-եանի անունը:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Ողբ. ԱՐՄԻՆԷ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ի մահուան Ա. տարելիցին առթիւ, հոգե-հանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, Հոկտեմբեր 27 2019, Ա. Յակոբ Առաջ. Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ա. Պատարագի: Սգակիրներ՝ տիկ. Արմիկ Մամպոյեան, պրն. Սեպասթիան Շէնիէ, եւ դստեր Լիանա, Արագ ու Ալիսիա Թոփնեան:

ՑԱՒԱԿՑԱԿԱՆ

Համագրային Գանատայի Շրջանային եւ Մոնթրէալի «Սանահին» վարչութիւնները խորին ցաւակցութիւններ կը յայտնեն ընկեր եւ ընկերու-հի Ժան եւ Արտեմիս Մկրտիչեաններուն եւ ընտանեկան պարագաներուն իրենց հարազատին՝ ԱԼՊԷՐ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով:

ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ՀՕՄ-ի ՄՈՆԹՐԷԱԼԻ «ՍՕՍԷ» ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ ԱՆԳԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Երեքշաբթի, 5 Նոյեմբեր 2019-ի, երեկոյեան ժամը 7:30ին հիւրասի-րութիւն, 8:00-ին՝ ժողով:

ՀՕՄ-ի ԼԱՒԱԼԻ «ՇՈՒՇԻ» ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ ԱՆԳԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Զորեքշաբթի, 6 Նոյեմբեր 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Լաւալի Հայ կեդրոն:

ՀՕՄ-ի ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ «ՌՈՒԲԻՆԱ» ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ ԱՆԳԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ. Երեքշաբթի, 5 Նոյեմբեր 2019-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, Թո-րոնթոյի Հայ կեդրոն:

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոյ մասին երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ

TRIKTRAK.CA

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

VIZUALIS
optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA

Danièle Papazian, MSc.
Courtier immobilier
C 514.234.6799
dpapazian@remax-quebec.com
www.remaxducartier.com

RE/MAX DU CARTIER
Agence immobilière

1290, rue Bernard Ouest, bureau 100
Outremont Qc H2V 1V9
T 514.271.2131

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենեակ

KRIKOR ABRAKIAN **VAHAN MATOSSIAN**

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999

BOURQUE KABABEJIAN NOTAIRES
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
Un rendez-vous avec le savoir-faire

GEORGE KABABEJIAN, LL.B., J.D., D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

465, RUE SAINT-JEAN
BUREAU 801
MONTRÉAL, QUÉBEC H2V 2R6
TÉLÉPHONE : 514 842-4181, POSTE 248
FAX : 514 842-6808

JACOB & JACOB
BODY SHOP
CAS D'ASSURANCES

6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6
Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487
jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacob.com

RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière

Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

KORONA
JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS

Daniel Torosian

3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc.
514-274-5555 | 450-688-5515 | korona.ca

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC
TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

CENTUM™
Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

SOSIE DERNERSESSIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830
716 Gordon Baker Road, Unit 204A, Toronto Ontario M2H 3B4

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_dernersesian

Pharmacie Levon Benonian et Mher Koubelian Inc.
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson Laval, QC H7W 2G1
T 450 688-4111
F 450 681-5525

Lun, au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h

LIVRAISON GRATUITE

Proxim

horizon
HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes (1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel / Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylv@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Վարիչ Խմբագիր՝
Վահագն Գարագաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշոգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան
Աագ Խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արքիմեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-համեան, Թինա Սիլահեան
Չեաւտրում՝ Նէնսի Կիրակոսեան
Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիկեան

Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921
Ժագ Վարպետեան, (416) 722-9225

Թորոնթոյի Ներկայացուցիչներ՝

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայր Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնբաշ

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Canada

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ

ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ) - Յուզահանդես, երգահանդես, պարային կամ թատերական ելույթ, այս բոլորը կարելու են զարգանալու և մշակույթու համար: Ընտրեցեք ձեր սիրած ասպարեզը և զարգացուցեք, մի անտեսեք ձեր ձիրքերը, ձեր իրաւունքն է զբաղիլ ձեր նախասիրութիւններով:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլին 21 Մայիս) - Տնտեսական ձեր վիճակը կայուն է այս շաբաթ: Մի՛ մտահոգուիք բնաւ այդ հարցով: Չսպասուած տեղէ մը լաւ գումար մը պիտի ստանաք և ուրախանաք: Հաճելի շաբաթ մը պիտի անցընէք ընտանիքի անդամներուն հետ:

ԵՐԿՈՒՐԵԱԿ (22 Մայիսին 21 Յունիս) - Մեծ գնահատանքի պիտի արժանանաք, վերջապէս ձեր աշխատանքի պատասխանատու կազմը պիտի նկատէ ձեր պարկեշտ ու անձնագոհ աշխատանքը և պիտի գնահատէ ձեզ բարոյապէս և նիւթապէս:

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յուլիս) - Դիտողութիւններ պիտի ստանաք ձեր պատասխանատուներէն, զգոյշ եղէք, որքէ սխալ արարք խոշորացոյցով պիտի դիտուի այս շրջանին, ջանացեք խուսափիլ անտեղի սխալներէ և կեդրոնանալ ձեր աշխատանքին վրայ:

ԱՌԻՇ (24 Յուլիսին 23 Օգոստոս) - Ծիշող է, որ օգնութեան կարիքը ունիք, սակայն բնաւ այդ մէկը ցոյց չէք տար ձեր շուրջիներուն, չէք ուզեր, որ անոնք տեղեկանան կամ ձեզի օգնութեան ձեռք երկարեն: Դուք միշտ ձեր անձին կը վստահիք:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր) - Աշխատանքին մէջ ընդունեցեք ձեզի ուղղուած դիտողութիւնները, վերջապէս մարդ սխալական է: Փորձեցեք սրբագրել ձեր թերութիւնները, այսպիսով դուք նոյնիսկ անելի ուրախ պիտի զգաք և պիտի սիրաշահիք ձեր պատասխանատուները:

ԿՇԻՔ (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր) - Ծամբորդութեան մը ընթացքին առիթը պիտի ունենաք շատոնց յետաձգուած գիրք մը կարդալու առաւել նոր վայրէջք տեսնելու հաճոյքը պիտի զգաք, միտելոյ ժամանակ նոր գիտելիքներով պիտի հարստանաք: Վերանորոգուելու շրջան մըն է:

ԿՐԻԾ (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր) - Ձեր ընկերներն ու բարեկամները ձեզի օգնութեան պիտի փութան ճիշդ ժամանակին: Ինչ լաւ զուգահեռութիւն: Մեծ ուրախութիւն պիտի պատճառէ ձեզի անոնց կեցուածքը: Անելի զօրացած պիտի զգաս ինքզինքը, երբ լաւ ընկերներով շրջապատուած ըլլաք: ԱՂԵՂԱՄԻՐ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր) - Առանձնութիւնը չէք սիրեր, ձեր ուրախութիւնները կ'ուզէք բաժնակցիլ ձեր շուրջիներուն հետ: Այս շրջանին բաւական պարտականութիւններ ստանձնած էք, հետեւաբար նոր աշխատանքներ մի՛ ստանձնեք: Հանգիստի կարիքը ունիք:

ԱՅԾԵՂՋԻՐ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար) - Ամէն ինչ լաւ կ'ընթանայ ընտանեկան յարկին ներքոյ: Իւրաքանչիւրը լաւապէս կը կատարէ իր պարտաւորութիւնները, այս մէկը կը հանգստացնէ ձեզ: Խաղաղ շաբաթ մը պիտի անցընէք, ընտանեկան պտոյտ մըն ալ պիտի կազմակերպէք:

ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարին 19 Փետրուար) - Ազատ ժամերու զբաղումներն ալ իրենց կարեւորութիւնը ունին անհատին կեանքին մէջ: Միայն տքնաշան աշխատանքով մի՛ տարուիք, ժամանակ տրամադրեցեք նաեւ ձեր սիրած զբաղումներուն: Աշխատանքին չափ կարելու են նաեւ հաճելի պահեր ստեղծելը:

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարին 20 Մարտ) - Ընտանեկան կեանքին մէջ յաճախ անհամաձայնութիւններ կրնան պատահիլ, մի՛ մտահոգուիք, այս մէկը բնական է: Հարկ է միայն համբերատար ըլլալ, զիրար հանդուրժել և հաշտ աչքով դիտել իւրաքանչիւրին սխալները:

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ ԱՌԱՋՆՈՐ-ԳԱՆԻՍ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱՄՈՐ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ՈՆԻԳՐԱՆՈՒՅՔ
Տօքթ., տիկ. Սամ Պոքթերը, Բիթմա Կամարական 100
ԳՈՂԱՐԻԿ ՓԷՆԻՎԱՆԵԱՆԻ Ա. տարելիցին, Նաեւ ՆԱԶԱՏՈՒՐ, ԱՐՇԱ-ԼՈՅՍ ՓԷՆԻՎԱՆԵԱՆԵՐՈՇ ԿՈՂՈՑ
Մեկինէ, Մեկրոն Սափարգեան 50
Զմրուխտ Անթունեան, զվկբ. 20

ՎԱՂԱՐՇԱԿ ԵՍԱՅԵԱՆԻ 16-րդ տարելիցին, ՄԱՐԻ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ ԵՍԱՅԵԱՆԻ 6-րդ տարելիցին, ՇԱՀԷՆ ԶՈՐՊԱՃԵԱՆԻ, ՊԱՅՄԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ԶՈՐՊԱՃԵԱՆԻ ԿՈՂՈՑ
Նաեւ ԵՍԱՅԵԱՆ, ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ, ԶՈՐՊԱՃԵԱՆ, ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ, ՄԱՃԱՐԵԱՆ գերդաստանաց Կարպիս, Սոնա Եսայեան, զվկբ., Թոններ 25
Սիմոն, Սիլվա Տէմիրճեան, դուստր 25
Սեւակ, Քրիստին Եսայեան, զվկբ. 20

ԵՋԵԿԵԼ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆԻ, ՄԱՐԻ ԳՈՒԼԱՃԵԱՆ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆԻ ԿՈՂՈՑ
Նաեւ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ, ԳՈՒԼԱՃԵԱՆ գերդաստանաց Կարպիս, Սոնա Եսայեան, զվկբ., Թոններ 25
Սիմոն, Սիլվա Տէմիրճեան, դուստր 25
ՎԱՐԳԱՆՈՒՇ ՊԱՆՍԵԱՆԻ ԿՈՂՈՑ
Բալիկ, Գարոլին, Սթիվ Գալայճեան 100
Մարգրիտ Մեկրոնեան 75
Ռեչըր, Էլիզ Մեկրոնեան, զվկբ. 50

ԷԼԻԶԱՊԵՏ ԶՈՒԼԱԿԵԱՆ ԱՃԻՄԵԱՆԻ Ա. տարելիցին
Հրաչ, Քրիսթինա Աճէմեան 100
Մանուկ, Իրմա Էլմօքեան 100
ՀԱՅԿ ԿԻՐԵԱՆԻ 2-րդ տարելիցին, ԷԼԻԶԱՊԵՏ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ ԿՈՂՈՑ
Վիզէն, Էմի Կիւլեան, դուստր՝ Էլիզապէթ, Մարիա 50
Մանուկ, Իրմա Էլմօքեան 100

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ ԱՌԱՋՆՈՐ-ԳԱՆԻՍ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՆ ՀՕՄԻ «ՍՕՍԷ» ՄԱՍՆԱ-ԶԻՒՂԻՆ ԺԱՆ ԶԱՔՄԱՔՃԵԱՆԻ մահուան արձիւն
Մարի Զաքարեան 500
Սարգիս, Գարմէն Շահինեան, զվկբ. 250
Ռոմէ, Արտա Զաքարեան, զվկբ. 200
Bechara, Christine Chelhot 200
Լեւոն, Ֆիլոր Պէնկեան 50
Ամբիկ Տէմիրճեան 40

S. եւ S. Արա Զաղացականեան 100
Pierre, Christiane Salah family 50
Զարեհ, Սեդա Մահաբէյեան 50
Ստեփան, Նորա Ապանեան 100
Սարի Մարտիկեան 100
Գրիգոր, Անի Մարտիկեան 100
S. եւ S. Կարո Փոստաճեան 200
Ջորճ, Արփի Աշգարեան 100
Սիրուն Ազաբեան 100
Լուսին Թօփալեան 25
Youssef El Khoury 50
Րէթիոս Գասաճեան 50
S. եւ S. Գէորգ Էտոյեան, ընտր. 100
Ժան, Նատին Էտոյեան, ընտր. 100
Հէկի, Մարլէն Էտոյեան, ընտր. 100
Այտա Նորանձայեան 40
Նուշիկ Զարչաֆեան 30
S. եւ S. Միայր Շահնագարօղլու 25
S. եւ S. Ժօզէֆ Յովհաննէսեան 30
Պետրոս, Լիւսի Շահինեան 100
Թագուհի Մանկեան 30
S. եւ S. Յակոբ Լախոյեան, զվկբ. 50
Հերմինէ Շահինեան 100
Ջորճ, Անի Սահակեան 50
Յովիկ, Նաթալի Սէփէթեան 50
Արմէն, Քրիսթին Ալէմեան 50

S. եւ S. Վրէժ Շահնագարօղլու 50
S. եւ S. Գէորգ Պազարեան 50
Հարմա, Ժանին Գուլեան 50
Mr. & Mrs. Riad Coussa 35
Mr. & Mrs. Elie Nader 20
Նազարէթ Մոճեան 50
Ժիրայր, Հուրի Զաքարեան 100
Նորա Արիտակէսեան 100
Լուիսիկ, Թալին Մելիք 100
Համբիկ, Լուսի Գարայեան 60
Սորէն, Նանիա Փիլիպոսեան 40

Ս. ԳԵՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԻԱԿ
Փոքրան Մատաղի նուիրատուութիւն
S.S. Մանո Սիւլահեան 1000
S.S. Տիգրան, Լիզա Վահրամեան 300
S.S. Ջորճ, Վերթին Կարապետեան 100
S.S. Համբարձում Լախոյեան 100
Բարեպաշտ մը 100
S.S. Պետրոս Զաքարեան 40
Բրչ. Յարութիւն Սրկ և Հերմինէ Մանուկեան 25
Տիկ. Շուշիկ Տէմիրճեան 50
S.S. Գէորգ, Լիլիթ Տաղլեան 50
Տիկ. Տիգրանուհի Տաղլեան 30
Օրդ. Սիւզան Քարտաշեան 25
Վահէ Մարտիրոսեան ընտր. 20
S.S. Կարո Քահվէճեան 20
Նարեկ և Յարութ Պազարեան 20
Տիկ. Ժօզէֆին Գալայճեան 20
Օրդ. Մարալ Արեւեան 20
Տիկ. Համեստ Գուլահեան 20
S.S. Յարութ Ապանեան 20
S.S. Յարութ, Մարլէն Օհանեան 20
Տիկ. Մարի Ժէպէքեան 40
Բարեպաշտուհի մը 40
Տիկ. Սեդա Թօփուգեան 20
Տիկ. Սօսի Գըլնճեան 20
Գէորգեան ընտանիք 10

Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱՄՈՐ ԵԿԵՂԵՑ-ԻՈՅ, ԹՈՐՈՆԹՕ
Պետրոսեան Կարպիսի 4-րդ տարելիցին
Պետրոս և Անի Պետրոսեան 30
Ջորճ և Մարիա Տոնոյեան 30
Արշակունի Եղուարդի մահուան եօթնօրեցին
Յակոբ և Պարգետուհի Վարդապետեան 30
Վարդանեան Մարի-ի Ա. տարելիցին
Յովհաննէս և Սիրարփի Վարդանեան 30
Գուրգէն և Մովսիսար Մանուկապետեան 20
Շահինեան Մարտիրոս Քրիսթի եօթնօրեցին
Ռաֆֆի և Զարուհի Համբարձումեան 100
Նաչատուրեան ընտանիք 40
Քրիսթոսեան Ռոզալի եօթնօրեցին
Ռաֆֆի և Նորա Սարգիսեան 100
Թահան Անժէլի և Սուսանի Կարապետի Հոգիներուն
Կարո Սուսանի և ընտանիք 50
Պարսումեան Ջորճի 3-րդ տարելիցին
Տիկ. Ռոզին Պարսումեան 20
Տիգր Ներսէս Պարսումեան 20
Օհանեան Սիրվարդի 40-քին Տիգրան և Մարի Ծմաւոնեան 50
Տէր և Տիկ. Վարուժ Ծմաւոնեան 50
Գոնտրանեան Լուսինի 40-քին Օլիւ Իսկէնտր 50
Անթունիէթ Ասատուրեան 50
Վարդուհի Օհանեան 20
Տէր և Տիկ. Վրէժ Կէմիճեան 20
Զոհրապ և Թալին Վարդանեան 20
Պատճառեան Վարուժի 11-րդ տարելիցին
Տիկ. Գեղուհի Պապիճեան 100
Վահէ և Թամար Մակարեան 40
Սամանեան Յարութի 40-քին Վարդան Սամանեան 100
Ռէյմոնտ և Նանոր Կուլտիկ 100
Տէր և Տիկ. Հրայր Տէր Յովակիմեան 30
Մաթոսեան-Յարայեան Իսկուհի-ի 40-քին
Տիկ. Լուսին Քէլպապեան 50
Զաւէն և Սօսի Պատիկեան 30
Կիւլուհեան Եղայի 40-քին Տիկ. Սանդուխտ Պալճեան և

տարելիցին
Տիկ. Արմինէ Պետրոսեան 50
Հասրճեան Լեւոնի, Մարի-ի, Յովհաննէսի, Վարդանի և Աւետիսի Հոգիներուն
Կարպիս և Անի Ժամկոչեան 50
Գէորգ և Շողիկ Ժամկոչեան 50
Շանթ Տէմիրճեան և ընտանիք 50
Պետրոսեան Կարո-ի մահուան 40-քին և
Պետրոսեան Արսէնի 5-րդ տարելիցին
Պերճ և Յամիկ Սրբաբեան և զաւակուհի 200
Շիրազ Պետրոսեան 70
Պետրոսեան Կարո-ի 40-քին Ժողէֆ և Սոնա Շահինեան 100
Տիկ. Յամիկ Պապեան և զաւակուհի 30
Վրէժ Մասոյեան 50
Սուրէն Քէնտրեան 20
Սեւան Հաճինեան 50
Պոզոսեան Լուսինի Ա. տարելիցին
Պետրոսեան Արսէն 5-րդ տարելիցին և
Պոզոսեան Արշակի Հոգույն Տիկ. Արմինէ Պետրոսեան 100
Գուրնիկ և Սոնիկ Պուճուքեան 50
Տիգր Մելիք Գասպար 20
Տիկ. Ռոզին Մինասեան 40
Թիւֆէնկեան Սարգիսի եօթնօրեցին
Ռաֆֆի Եղուհեան 25
Մայր և Հերա Քէչեյեան 20
Տէր և Տիկ. Պոզոս Գազանճեան 20
Գօգօ Հատատ և ընտանիք 50
Մարգարիտ Հատատ և ընտանիք 50
Տէր և Տիկ. Գօգօ Ասայեան 20
Տէր և Տիկ. Ռաֆֆի Պարոշեան 20
Տէր և Տիկ. Մինաս ճամսակեան 20
Պոզոսեան Լուսինի Հոգույն Վարդան և Լենա Ուլիկեան 175
Ռաֆֆի և Սանտի Սարգիսեան 50
Վահէ և Նայիրի Նահա 50
Նանակեան Վարդանի, Շողիկի, Հրաչի և Համեստուհի-ի Հոգիներուն
Սիրան Վարդան 70
Տէկիմօնեան Ալինի Ա. տարելիցին
Տիկ. Լիտիա Հատատ և զաւակուհի 50
Պետրոսեան Աստղիկի, Արամի, Շարոյեան Պետրոսի, Եղիշապար Աւետիսի և Օհաննէսի, Նաչիկեան Վարուժի և
Էտիսեան Ազատի Հոգիներուն
Մանո և Սեդա Եղիշապար 50
Առաքել և Նորա Նաչիկեան 40
Աշեան Գրիգորի և Մարիամի Հոգիներուն
Սիլվա Նազարեան 20
Մերտիլանեան Սերոբի Ա. տարելիցին
Տէր և Տիկ. Անդրանիկ Միսակեան 20
Գրաստամարտ Մերտիլանեան 20
Աթթարեան Պերճի Հոգույն Արաքս Աթթարեան 20
Մինասեան Անդրանիկի, Պօզիկեանեան Եղայի, Գրիգորի, Յովհաննէսի և Ալիսի Հոգիներուն
Արաքսի Մինասեան 20
Քէչեճեան Ժիրայրի Հոգույն Մարի Միճեան 20
Գարբիեան Աւետիսի Հոգույն Անի Գարբիեան 50
Ապրան Հուրի-ի Ա. տարելիցին Վահան և Մարիամ Համբարձումեան 20
Գազարեան Պարգի 40-քին Վահէ և Քարլա Թաշճեան 30
Պէրպէրեան Յովհաննէսի և Պիտիլիպի Հոգիներուն
Տէր և Տիկ. Վահէ Պէրպէրեան 30
Քայիճեան Վարդան Պետրոսի եօթնօրեցին
Ռաֆֆի և Ստեփան Մանուկեան 20
Մարտիրոսեան Սարգիսի և Ժողէֆինի Հոգիներուն
Զապէլ Մարտիրոսեան 20
Շահինեան Վահանի 40-քին և Քէլպապեան Յարութիւնի 14-րդ տարելիցին
Տիկ. Լուսին Քէլպապեան 50
Զաւէն և Սօսի Պատիկեան 30
Կիւլուհեան Եղայի 40-քին Տիկ. Սանդուխտ Պալճեան և

զաւակուհի 60
Մէրայտարեան Օհաննէսի և Ջուարթի Հոգիներուն
Տէր և Տիկ. Մուշեղ Մէրայտարեան 100
Դաւիթեան Նաթանի 3-րդ տարելիցին
Ալէքս և Ժանէթ Տէր Աւագեան 20
Նազարեան Պարգի Հոգույն Շանթ և Սիլվա Սոսորով 20
Սահակեան Մարիամի եօթնօրեցին
Գէորգ և Տիրուհի Ակորեան 50
Գրասեան Յակոբի 40-քին Մարալ Գրասեան 30
Վարդանեան Մովսէսի, Լուսիկի և Հրանդի Հոգիներուն
Էմմա Վարդանեան 20
Քէնտրեան Վիզէնի Հոգույն Պոզոս և Մարալ Շաննագեան 100
Հաննիկեան Սոնա-ի 4-րդ տարելիցին,
Պապաքեան Լեւոնի և Համան Դուկասեան,
Փայլեան և Աւետիսեան գերդաստանի ննջեցեցելոց
Տիկ. Սիլվա Փայլեան 50
Գասպարեան Պոզոսի Հոգույն Մարալ Տէր Դաւիթեան 50
Աքրահամեան Կարո-ի 2-րդ տարելիցին
Վալանթին Աքրահամեան և զաւակուհի 100
Եուսէֆ Գուրգէնի 2-րդ տարելիցին
Տիկ. Նազիկ Եուսէֆ 20
Լուիս-Պուլթրոս Ժորժէթի մահուան եօթնօրեցին
Պետրոս և Անահիտ Պուլթրոս 100
Կէօզմէնեան-Պապուշեան Յակոբի մահուան 40-քին
Սուրէն և Սիլվա Պապուշեան 100
Գէորգ Գէորգեան և ընտանիք 40
Բիւզանդ և Ֆլորա Վարդանեան 20
Սեւան Զարչաֆեան 40
Պոյաճեան Յարութիւնի, Էմիլիանեան Կարապետի Հոգիներուն
Արման և Սեւան Պոյաճեան 50
Յովիկ և Նարինէ Պոյաճեան 50
Պարոնեան Անդրանիկի Ա. տարելիցին
Տիկ. Ալիս Պարոնեան և զաւակուհի 100
Կարեն Տէր Սարգիսեան և ընտանիք 200
Աճէմեան Վիզէնի 10-րդ տարելիցին
Տիկ. Արփի Աճէմեան և զաւակուհի 300
Տիկ. Էլվին Ինճէյեան 100
Սամ և Սեւան Մանուկեան 100
Հրաչ և Սոնա Աքրահամեան 30
Յակոբ և Գոհարիկ Կարպուշեան 40
Տօքթ. Ապտուլեան Ա. տարելիցին և
Մաթոսեան Վահանի 12-րդ տարելիցին
Ժիրայր և Աստղիկ Կարպուշեան 30
Յակոբ և Գոհարիկ Կարպուշեան 50
Սամ և Սեւան Մանուկեան 40

ՀՕՄԻ «ՌՈՒԲԻՆԱ» ՄԱՍՆԱ-ԶԻՒՂԻՆ, ԹՈՐՈՆԹՕ
Նուիրատուութիւններ ՀՕՄ-ի Ռուբինա Մասնաճիւղին - Թորոնթօ
Վարուժ և Սոնա Սարգիսեան 50
Ընկերային Մատուցեան գրասենեակին
Մարալ Քէլպապեան 100
ՀՕՄ-ի Ամանային ճամբարին Նաչիկ և Այտա Գանձապետեան 700
Թամար Գանձապետեան 350
Ալեքսանտր-Տիրան Արզումանեան 350
ՀՕՄ-ի Ռուբինա մասնաճիւղի Տօնավաճառին
Anoush&Nanar Inc Medicine Shoppe 200
ՀՕՄ-ի Սօսէ Մանկապարտէզին,
Վահան Շահինեանի մահուան արձիւն
Գրիգոր և Մարալ Մահաբէյեան 200
Արփի և Յովիկ Շահինեան 50

CAMAM
3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5
—
397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6
—
45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4

ARMENIAN HERITAGE CRUISE® 2020

January 12-19, 2020

▪ MIAMI ▪ JAMAICA ▪ LABADEE ▪ COZUMEL

Royal Caribbean's Oasis of the Seas

www.ArmenianHeritageCruise.com

You must book with TravelGroup to attend our private Armenian events.



KEV ORKIAN

SAYAT NOVA DANCE COMPANY



ARABO ISPIRYAN



NERSIK ISPIRYAN



SARINA CROSS

CABIN OPTIONS	RATES*
INSIDE CABIN	\$1,069
CENTRAL PARK VIEW	\$1,169
OCEAN VIEW	\$1,279
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,399
BOARDWALK BALCONY	\$1,399
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,539
JUNIOR SUITES	\$2,329
GRAND SUITES	\$3,419

Rates are per person for double occupancy cabins:
 Limited additional luxury suites available upon request. For pricing on triple and quad occupancy cabins, contact TravelGroup. Prices include Cruise, Port Charges and all AHC private events. Government tax of \$127.62 per person is additional. Rates and Information subject to change at any time without notice.



For Reservations and Information Contact:
 TravelGroup International
 Local: 561-447-0750
 Toll Free: 1-866-447-0750 Ext 108 or 102
 AHC@travelgroupint.com
 125 SE Mizner Blvd, Suite 14, Boca Raton, FL 33432

JOIN US ...

Dance Ensemble

Best Comedian

International Singers

Late Night Dance Parties

Cultural Lectures

CME Medical Program

Tavlou Tournament

Medical Professionals are invited to register for our "Challenges in Global Health" program offering 15.0 ACCME, CDE & CPE credits



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514 333.3000

788 000\$

2170 RUE DUDEMAINE

1 950 000\$

6105 BOUL. GOUIN O

748 000\$

4185 BOUL. GOUIN O.

385 000\$

2362 RUE HARRIET-QUIMBY

798 000\$

841 RUE PRINCIPALE

998 000\$

7110 AV. JEAN-BOURDON

OFFRE ACCPTÉE

1 749 000\$

7002-7018 RUE ST-HUBERT

OFFRE ACCPTÉE

3 388 000\$

3740 RUE PIERRE-DAVIAULT

2 988 000\$

4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

699 000\$

74C RUE STE-ANNE

VENDU

849 000\$

272 87^E AVE.

798 000\$

AV. DU BEAU-BOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
 AGENCE IMMOBILIÈRE

SIEGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTREAL, QC H4N 3C5
 PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9